



ROBOTICS  
**Early Coding**

**fischertechnik GmbH**  
Klaus-Fischer-Str. 1  
72178 Waldachtal  
Germany  
Phone: +49 74 43/12-43 69  
Fax: +49 74 43/12-45 91  
info@fischertechnik.de  
www.fischertechnik.de

[www.fischertechnik.de](http://www.fischertechnik.de)

185595 · 02/22 · Co · Printed in Germany · Technische Änderungen vorbehalten · Subject to technical modifications



ROBOTICS  
**Early Coding**

Bauanleitung  
Assembly instruction  
Instructions de montage  
Bouwhandleiding  
Instrucciones de construcción

Manual de montagem  
Istruzioni di montaggio  
Инструкция по сборке  
安装说明书

MODELS

**3**

## ■ Software und spannende Abenteuer:

Auf dem fischertechnik eLearning Portal findest du:

- Installationshinweise zur First Coding App
- Erste Schritte und weiterführende Informationen
- Spannende Abenteuer für deine Roboter

Link zum eLearning Portal: <https://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding>

## ■ Software and exciting adventures:

On the fischertechnik eLearning portal, you will find:

- Installation information for the First Coding App
- First steps and further information
- Exciting adventures for your robots

Link to the eLearning portal: <https://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding>

## ■ Des logiciels et une aventure passionnante:

Sur le portail de eLearning fischertechnik, vous trouverez:

- Consignes d'installations pour l'application First Coding
- Premiers pas et autres informations
- Des aventures passionnantes pour votre robot

Lien vers le portail de eLearning: <https://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding>

## ■ Software en spannende avonturen:

Op het fischertechnik eLearning-portaal vindt je:

- instructies voor de installatie van de First Coding-app
- De eerste stappen en uitgebreide informatie
- Spannende avonturen voor jouw robots

Link naar het eLearning-portaal: <https://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding>

## ■ Software y aventuras emocionantes:

En el portal eLearning de fischertechnik encontrarás:

- Instrucciones de instalación de la aplicación First Coding
- Primeros pasos e información para avanzar
- Emocionantes aventuras para tus robots

Enlace al portal eLearning: <https://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding>



## ■ Software e aventuras emocionantes:

No portal de aprendizagem virtual da fischertechnik, você encontra:

- Instruções de instalação para o App First Coding
- Primeiros passos e informações de instrução adicionais
- Aventuras emocionantes para seus robôs

Link para o portal de aprendizagem virtual: <https://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding>

## ■ Software e avventure entusiasmanti:

Sul portale di eLearning di fischertechnik puoi trovare:

- Istruzioni di installazione della First Coding App
- Primi passi e ulteriori informazioni
- Avventure entusiasmanti per i tuoi robot

Link al portale di e-learning: <https://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding>

## ■ Программы и захватывающие приключения:

на обучающем интернет-портале fischertechnik ты найдешь:

- Инструкции по установке приложения First Coding
- Первые шаги и подробную информацию
- Захватывающие приключения для твоих роботов

Ссылка на обучающий интернет-портал: <https://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding>

## ■ 软件和激动人心的奇妙之旅：

在 fischertechnik eLearning 在线学习门户网站上，您可以发现：

- First Coding 应用程序的安装提示
- 前几个步骤和进一步的信息
- 利用您的机器人开启激动人心的奇妙之旅

eLearning 在线学习门户网站的链接：<https://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding>







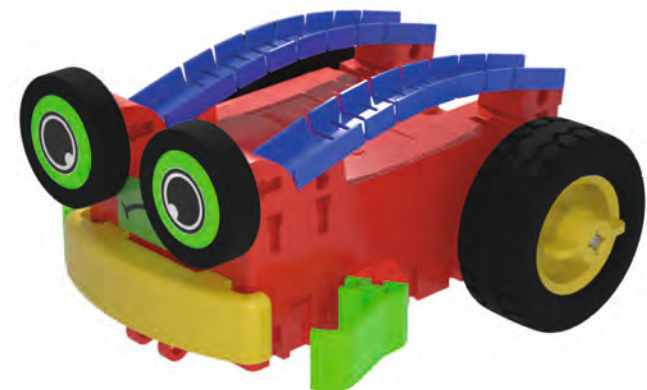
**Bob**

6



**Lilly**

22



**Gary**

43

**Einzelteilübersicht**  
**Spare parts list**  
**Liste des pièces détachées**

	31 010 4 x
	31 124 3 x
	31 913 2 x
	31 981 4 x
	31 983 2 x
	32 064 1 x

**Onderdelenoverzicht**  
**Lista da piezas**  
**Resumo de peça individual**

	32 085 1 x
	32 627 2 x
	32 913 2 x
	34 995 2 x
	35 049 2 x
	35 404 1 x

**Singoli componenti**  
**Перечень деталей**  
**零件概览**

	36 573 1 x
	37 237 3 x
	37 238 1 x
	37 468 2 x
	38 241 1 x
	38 428 1 x

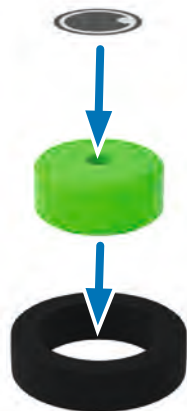
	38 464 1 x
	116 252 2 x
	154 452 2 x
	161 691 2 x
	163 200 2 x
	163 201 3 x

	163 204 4 x
	172 809 2 x
	183 268 1 x
	189 521 1 x
	189 728 1 x

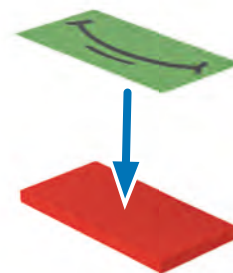
**Montagetipps**  
**Tips for assembly**  
**Tuyaux pour le montage**



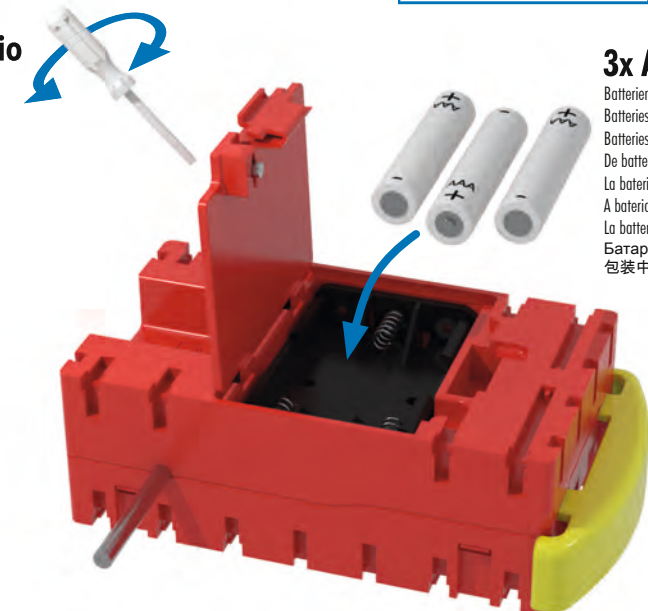
**Montagetipps**  
**Consejos para el montaje**  
**"Dicas" para montagem**



**Consigli per il montaggio**  
**Советы по сборке**  
**装配建议**



2



**3x AAA**  
 Batterien sind nicht Inhalt der Packung  
 Batteries not included  
 Batteries non comprise  
 De batterijen wordt niet meegeleverd  
 As baterias não é o conteúdo da embalagem  
 La baterias no está incluido en el suministro  
 La batteria non è inclusa nella confezione  
 Батарея в комплект не входит  
 包装中不含电池

**Sicherheitshinweise**  
**Safety Information**  
**Consignes de sécurité**

**Veiligheidsrichtlijnen**  
**Indicaciones de seguridad**  
**Observações sobre segurança**

**Informazioni per la sicurezza**  
Указания по технике безопасности  
安全指南

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden
- Aufladbare Batterien dürfen nur von Erwachsenen geladen werden
- Aufladbare Batterien sind aus dem Batteriehalter herauszunehmen, bevor sie geladen werden.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug herausgenommen werden
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Verbrauchte Batterien dem Sondermüll zuführen.
- Drähte nicht in Steckdose einführen!

- Do not attempt to charge NON-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries are only to be charged by adults.
- Take rechargeable batteries out of the battery tray before charging them.
- Insert batteries with the correct polarity.
- Remove dead batteries from the toy.
- Do not short circuit the connecting terminals!
- Discard spent dry cells at special waste disposal centre.
- Do not insert the wires into an outlet!

- Il est interdit de recharger des piles qui ne sont pas des accumulateurs
- Le chargement des accumulateurs doit toujours se faire par des adultes
- Retirer les accumulateurs du support de pile avant de les recharger.
- Veiller à la polarité correcte lors de la mise en place des piles.
- Retirer impérativement les piles ou accumulateurs vides du jouet.
- Il est interdit de court-circuiter les bornes de raccordement.
- Jeter les piles usagées dans un conteneur spécial réservé à cet effet.
- Ne pas introduire les fils dans une prise !

- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen mogen uitsluitend door volwassenen worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen moeten uit de batterijhouder worden verwijderd, voordat deze worden opgeladen.
- De batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Lege batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd.
- De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Afleveren gebruikte batterijen bij het klein chemisch afval (KCA).
- Geen draden in de contactdoos steken!

- Las pilas no recargables no pueden ser cargadas
- Las pilas recargables sólo pueden ser cargadas por un adulto
- Las pilas recargables deben ser extraídas del compartimiento de pilas antes de que sean cargadas.
- Las pilas deben ser colocadas con la polaridad correcta.
- Las pilas descargadas deben ser extraídas del juguete
- Los bornes de conexión no pueden ser puestos en cortocircuito.
- Retirar las baterías viejas, desechándolas en un depósito de basuras especiales.
- No introducir hilos en la toma de corriente!

- Pilhas não recarregáveis não devem ser novamente carregadas.
- Pilhas recarregáveis somente devem ser recarregadas por adultos.
- Pilhas recarregáveis devem ser retiradas do compartimento de pilhas antes de serem carregadas.
- As pilhas devem ser colocadas com a polaridade correta.
- As pilhas descarregadas devem ser retiradas do brinquedo.
- Os terminais de conexão não devem ser curto-circuitados.
- Eliminar as baterias esgotadas como desperdício perigoso
- Nunca introduzir fios na tomada!

- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da persone adulte
- Le batterie ricaricabili si devono estrarre dal supporto prima di ricaricarle.
- Le batterie si devono inserire rispettando la polarità.
- Togliere le batterie dal giocattolo quando sono scariche
- I morsetti di allacciamento non devono essere cortocircuitati.
- Smaltire le batterie usate negli appositi contenitori per la raccolta differenziata.
- Non inserire i fili nella presa elettrica.

- Не пытайтесь заряжать непerezаряжаемые батарейки.
- Зарядку перезаряжаемых аккумуляторов разрешается выполнять только взрослым.
- Перед зарядкой перезаряжаемых аккумуляторов извлеките их из аккумуляторного отсека.
- При установке аккумуляторов на место соблюдайте полярность.
- Разряженные батарейки необходимо извлечь из игрушки.
- Не замыкайте накоротко соединительные клеммы.
- Использованные батареи утилизировать как спецотходы.
- Не вставляйте в розетку провода!

- 不得给非充电电池充电
- 只允许由成年人给充电电池充电
- 在充电前必须将充电电池从电池夹中取出。
- 必须按照正负极正确放入电池。
- 必须从玩具中取出没有电的电池
- 接线柱不允许被短路。
- 用完了的电池应作为特种垃圾处理。
- 禁止将金属丝插入插座！

**Sicherheitshinweise**  
**Safety Information**  
**Consignes de sécurité**

**Veiligheidsrichtlijnen**  
**Indicaciones de seguridad**  
**Observações sobre segurança**

**Informazioni per la sicurezza**  
Указания по технике безопасности  
安全指南

- Alle Einzelteile, insbesondere bewegliche Teile sind falls notwendig zu warten und zu reinigen.
- All components, especially moving parts, should be maintained and cleaned as necessary.
- Toutes les pièces détachées et en particulier les pièces mobiles, sont, si nécessaire, à entretenir et à nettoyer.
- Alle onderdelen, vooral de bewegende delen, kunnen, indien noodzakelijk, onderhouden en gereinigd worden.
- Es necesario limpiar y mantener en buen estado todas las diferentes piezas especialmente las piezas móviles.

- Caso necessário, todas as peças individuais, especialmente peças móveis, tem que ser submetidas à manutenção e ser limpadas.
- Se necessario, tutti i singoli componenti, soprattutto le parti mobili, si devono eventualmente sottoporre a manutenzione e pulizia.
- Все детали, особенно подвижные, требуют ухода и чистки.
- 必要时应保养和清洁所有零件，尤指运动部件。



Hinweise zum Umweltschutz / Instructions for Environmental Protection / Remarques de protection de l'environnement / Bescherming van het milieu / Notas con respecto a la protección del medio ambiente / Instruções para a proteção do meio ambiente / Indicazioni sulla tutela ambientale / Указания по охране окружающей среды / 有关环保的提示：

[www.fischertechnik.de/environment](http://www.fischertechnik.de/environment)

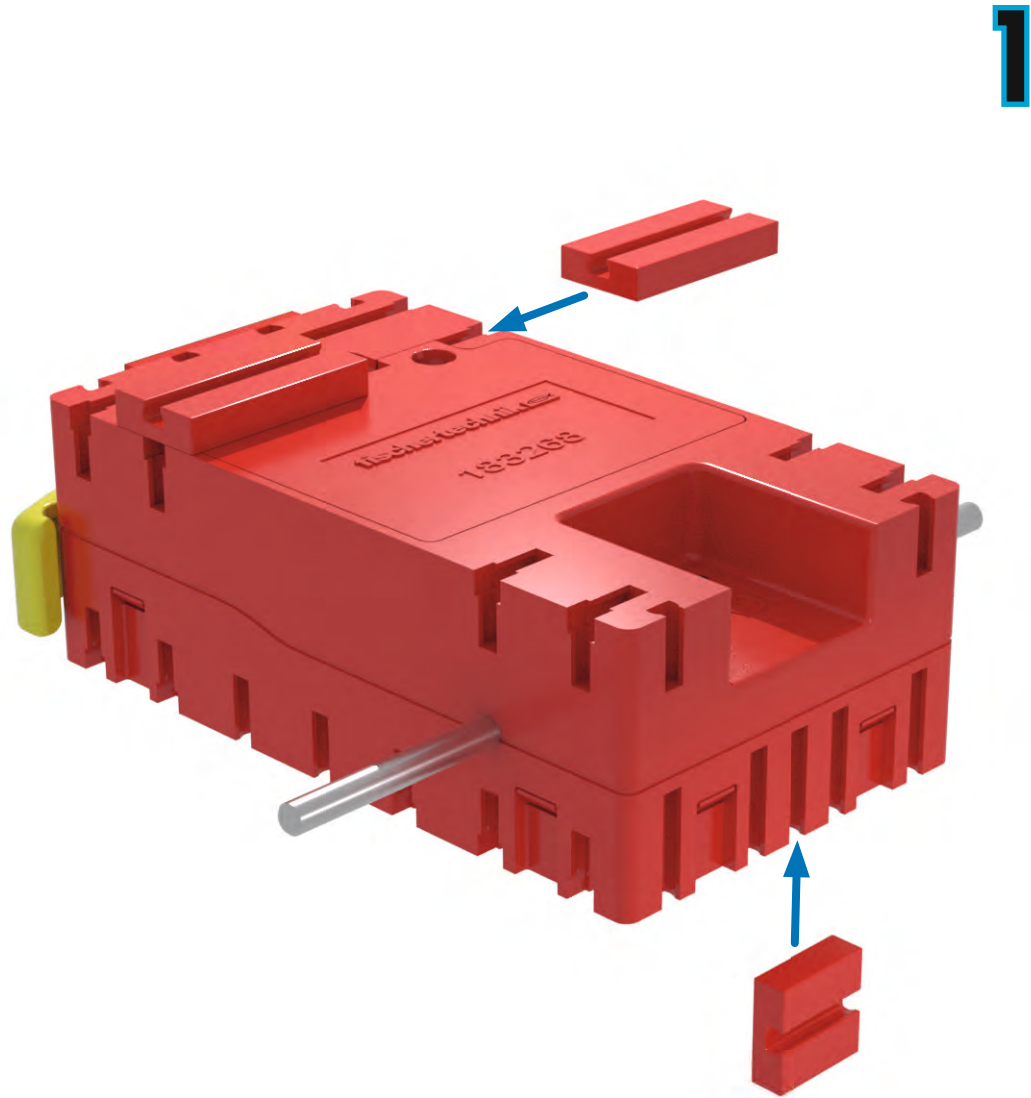
- **EU-Konformitätserklärung:**  
Hiermit erklärt die fischertechnik GmbH, dass das „**Roboter Chassis, Art.-Nr. 183268**“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
[www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding](http://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding)
- **EU Declaration of Conformity:**  
fischertechnik GmbH hereby declares that the „**Robot chassis, item no.183268**“ complies with Directive 2014/53/EU. The complete text for the EU Declaration of Conformity can be found at the following Internet address:  
[www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding](http://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding)
- **Déclaration de conformité européenne:**  
La société fischertechnik GmbH déclare par la présente que le « **Châssis de robot, art. n° 183268** » est conforme à la directive 2014/53/CEE. Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité européenne sur Internet à l'adresse suivante :  
[www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding](http://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding)
- **EU-conformiteitsverklaring:**  
Hiermee verklaart de fischertechnik GmbH, dat de „**Robot chassis, art.-nr. 183268**“ aan de richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is op het volgende internetadres beschikbaar:  
[www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding](http://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding)
- **Declaración UE de conformidad:**  
Por la presente, fischertechnik GmbH declara que el „**Chasis de robot, núm. de art. 183268**“ cumple la directiva 2014/53/UE. El texto integral de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:  
[www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding](http://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding)
- **Declaração de conformidade da CE:**  
Por essa, a fischertechnik GmbH declara que o „**Chassis robotizado, art.no. 183268**“ corresponde à Diretiva 2014/53/CE. O texto completo da declaração de conformidade da CE está disponível no seguinte endereço da Internet:  
[www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding](http://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding)
- **Dichiarazione di conformità UE:**  
con la presente la fischertechnik GmbH dichiara che il „**Telaio del robot, num. art. 183268**“ è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding](http://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding)



- Werde Mitglied im kostenlosen fischertechnik Fan Club und nutze die Vorteile. Melde dich hierzu einfach unter **[www.fischertechnik.de/FanClub](http://www.fischertechnik.de/FanClub)** an.
- Become a member of the free fischertechnik fan club and take advantage of the benefits. Simply register at **[www.fischertechnik.de/FanClub](http://www.fischertechnik.de/FanClub)**
- Deviens membre du Fan club fischertechnik gratuit et profite de nombreux avantages. Il suffit de t'inscrire sur **[www.fischertechnik.de/FanClub](http://www.fischertechnik.de/FanClub)**.
- Word lid van de gratis fischertechnik Fan Club en maak gebruik van de voordelen. Meldt u hiervoor aan op **[www.fischertechnik.de/FanClub](http://www.fischertechnik.de/FanClub)**.
- Hazte miembro del club de aficionados gratuito de fischertechnik y disfruta de todas las ventajas. Regístrate en **[www.fischertechnik.de/FanClub](http://www.fischertechnik.de/FanClub)**.
- Torne-se um membro do fã-clube gratuito da Fischertechnike aproveite-a. Basta registrar-se em **[www.fischertechnik.de/FanClub](http://www.fischertechnik.de/FanClub)**.
- Diventa membro del fan club gratuito di fischertechnik e sfrutta tutti i vantaggi. Basta registrarsi a **[www.fischertechnik.de/FanClub](http://www.fischertechnik.de/FanClub)**.
- Стань членом бесплатного фан-клуба fischertechnik и пользуйся преимуществами. Для этого просто зарегистрируйся по адресу **[www.fischertechnik.de/FanClub](http://www.fischertechnik.de/FanClub)**.
- x免费加入慧鱼粉丝俱乐部 (fischertechnik Fan Club) 会员，即刻享受会员福利。只需前往 **[www.fischertechnik.de/FanClub](http://www.fischertechnik.de/FanClub)** 完成注册即可。

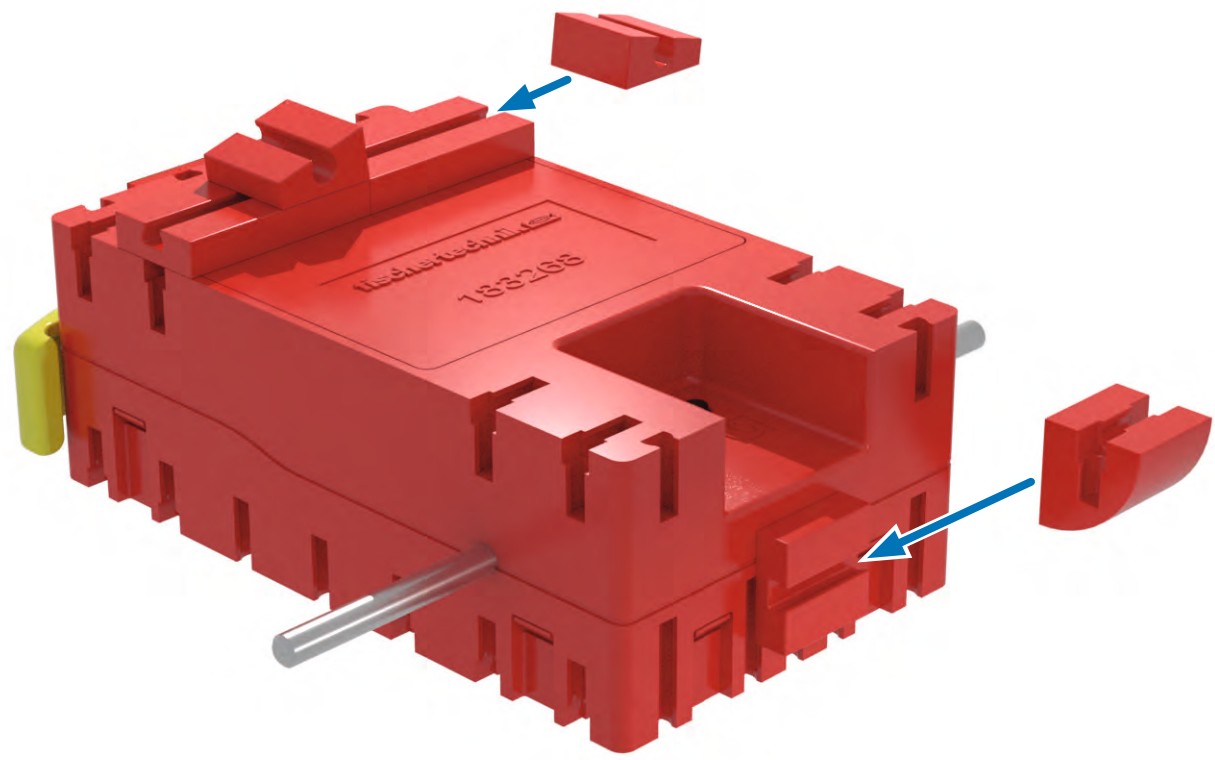


**Bob**

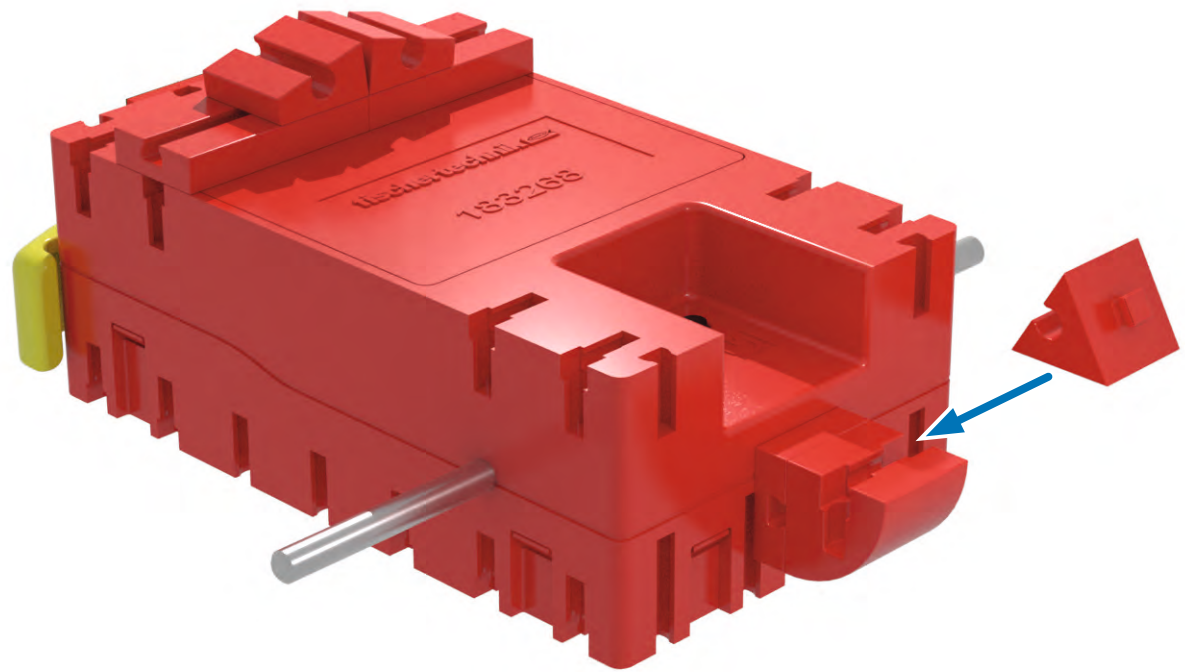




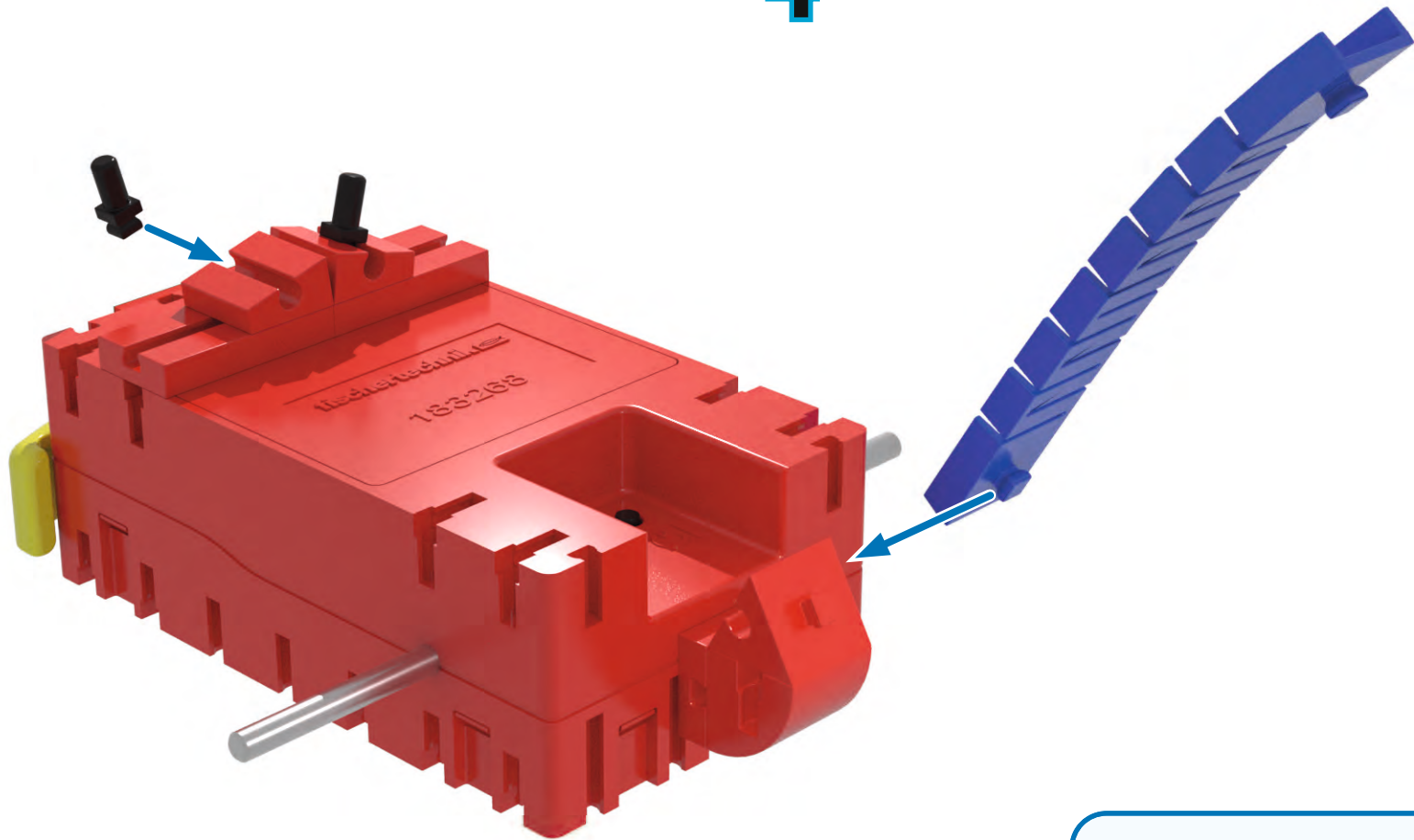
2

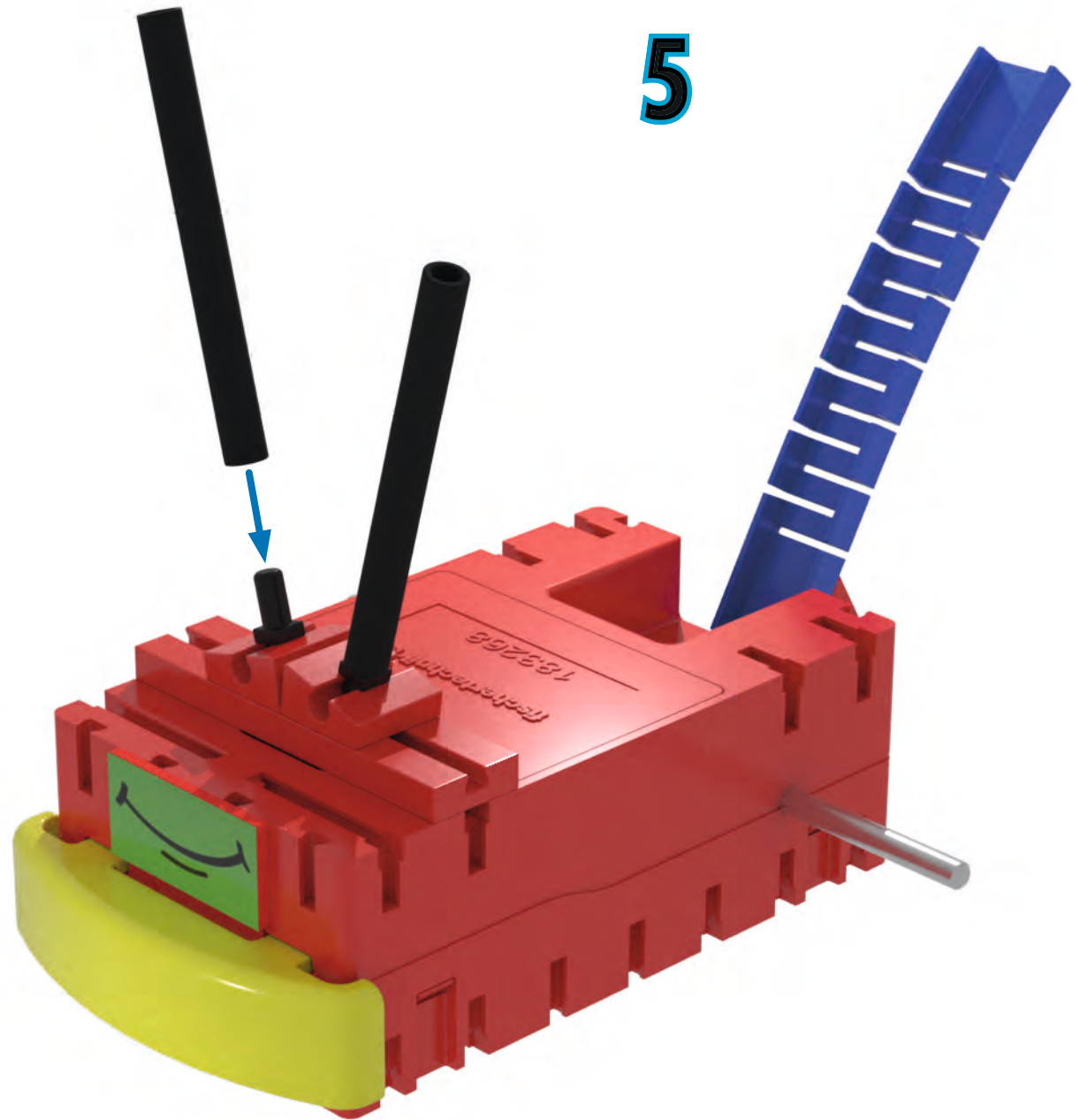


**3**



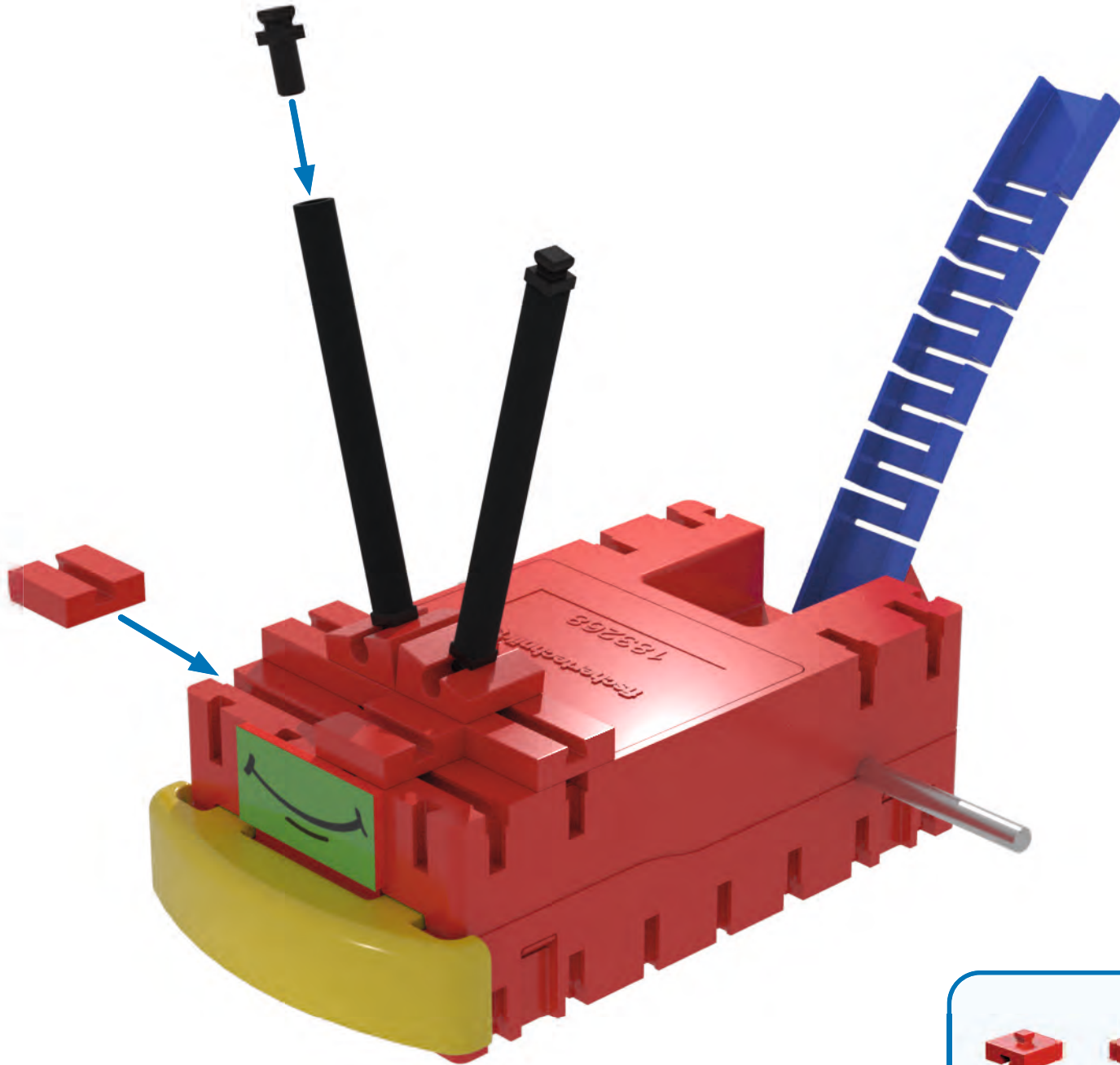
4



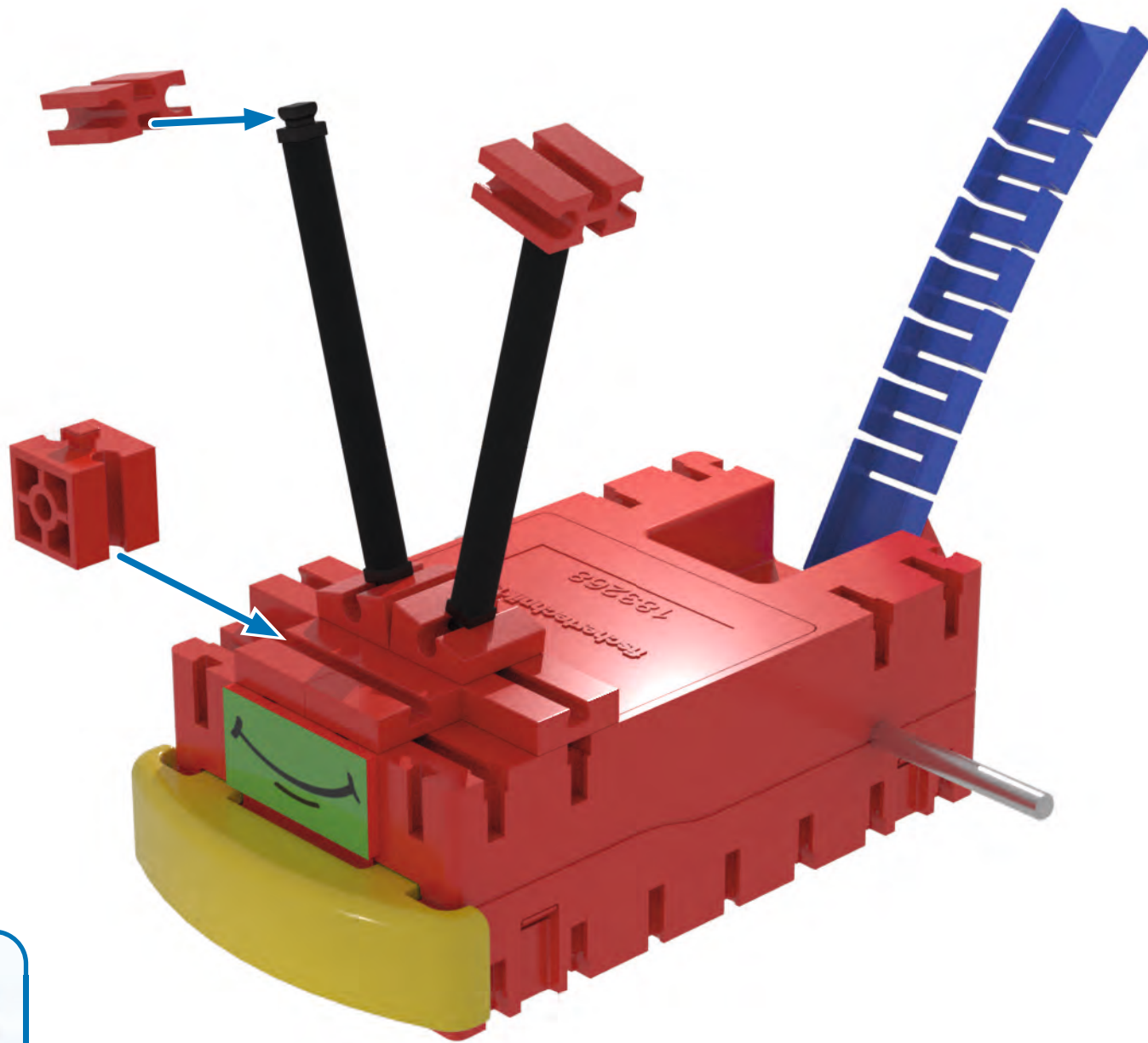


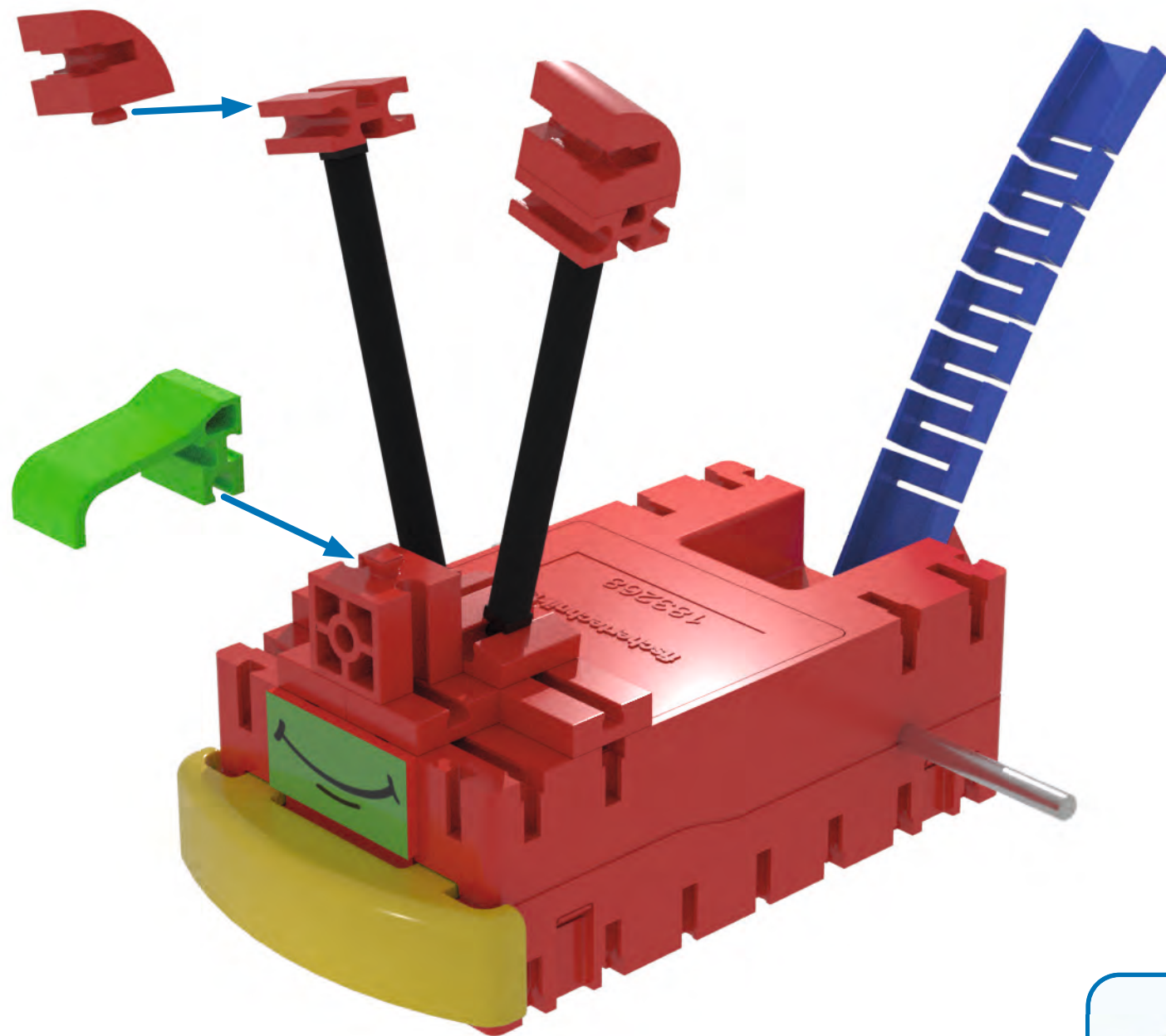


6



7

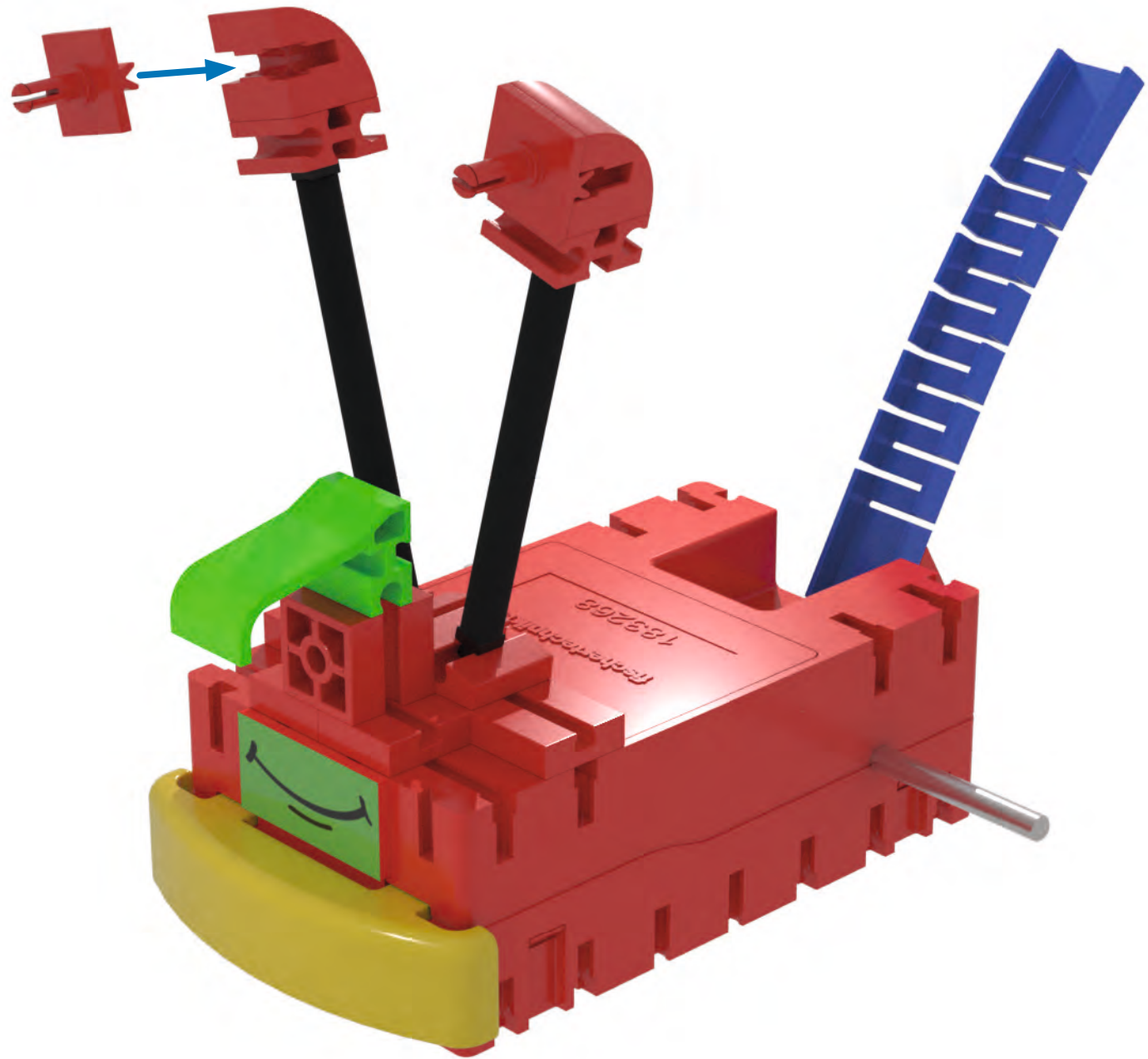




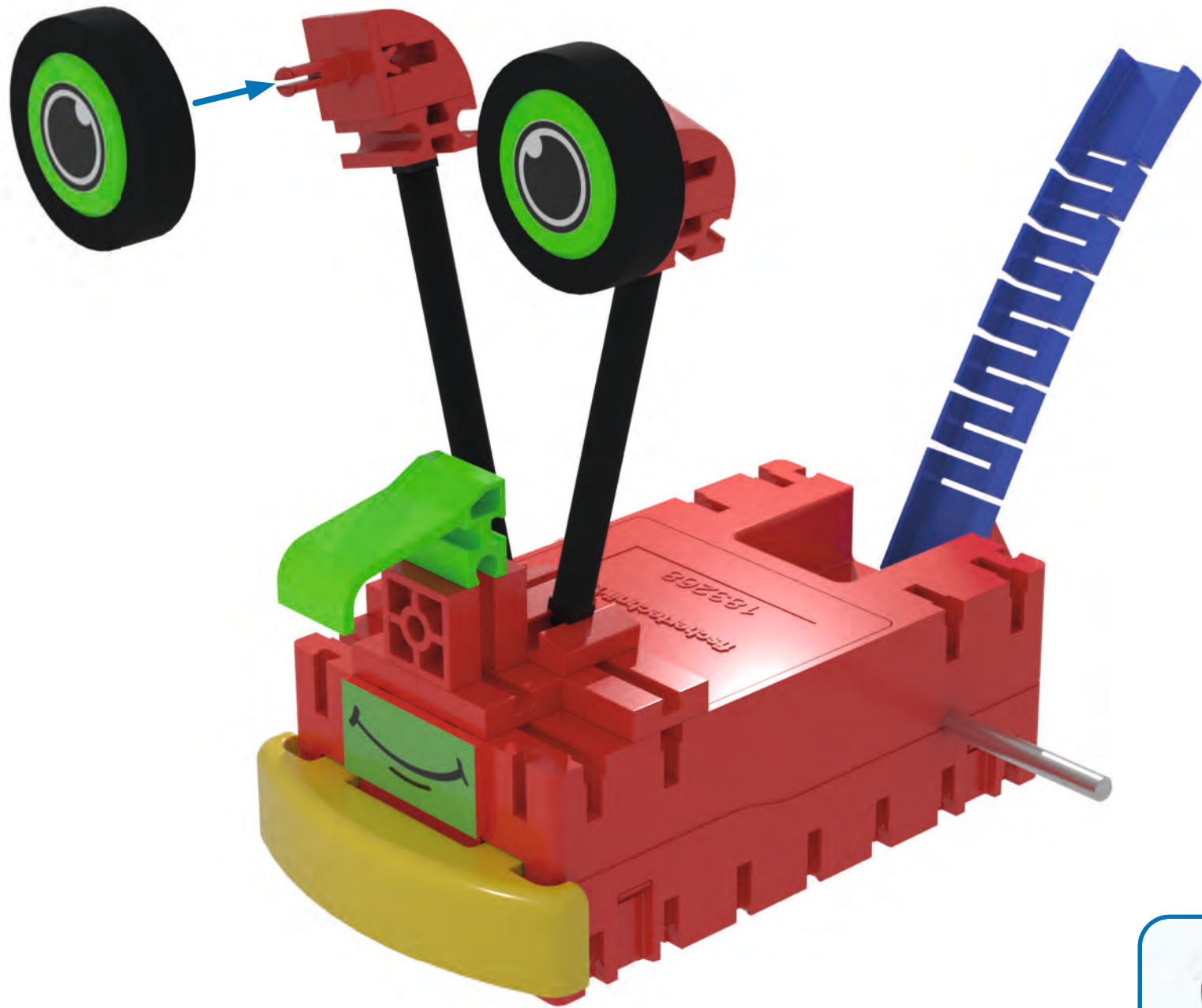
8



9



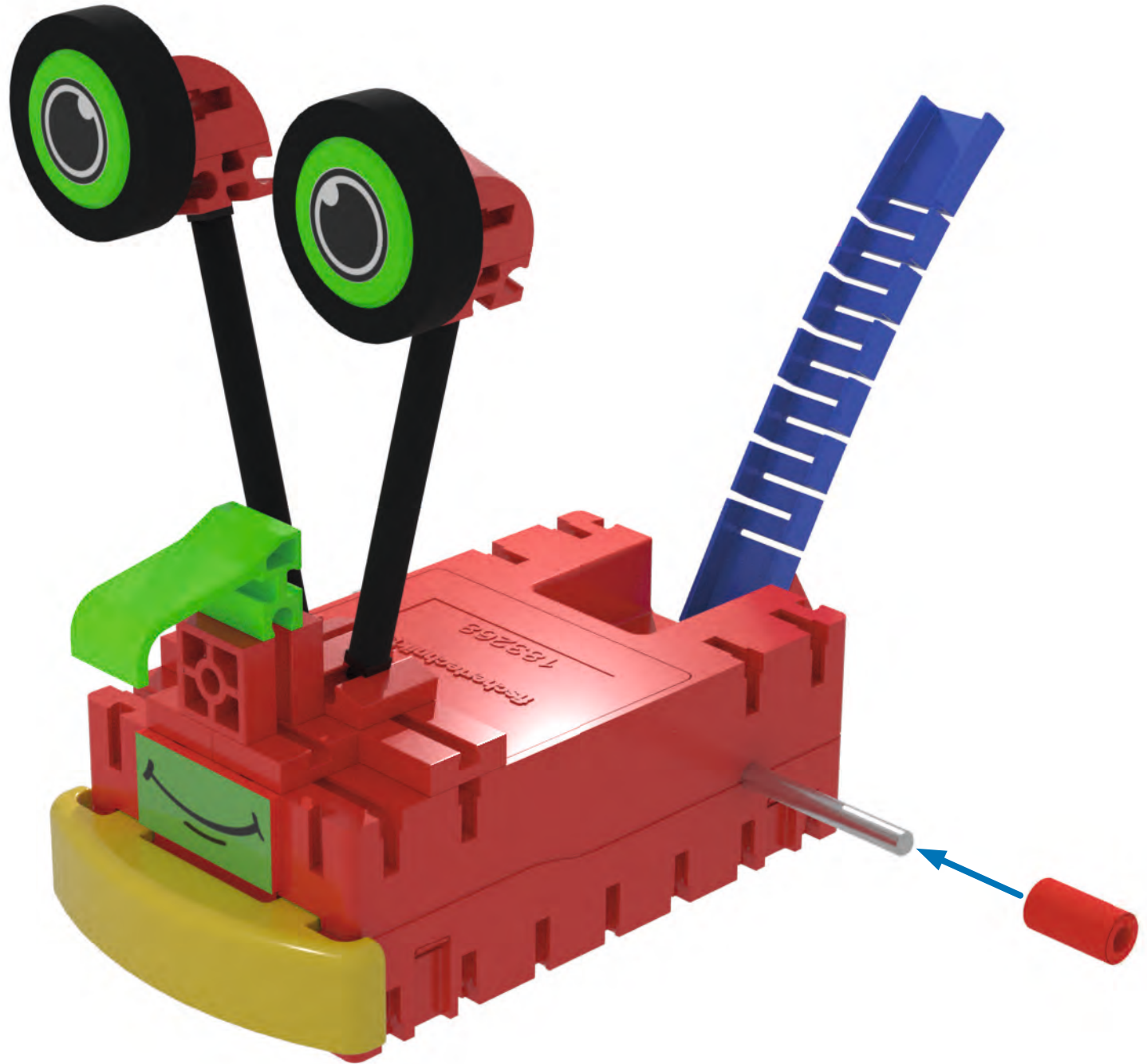




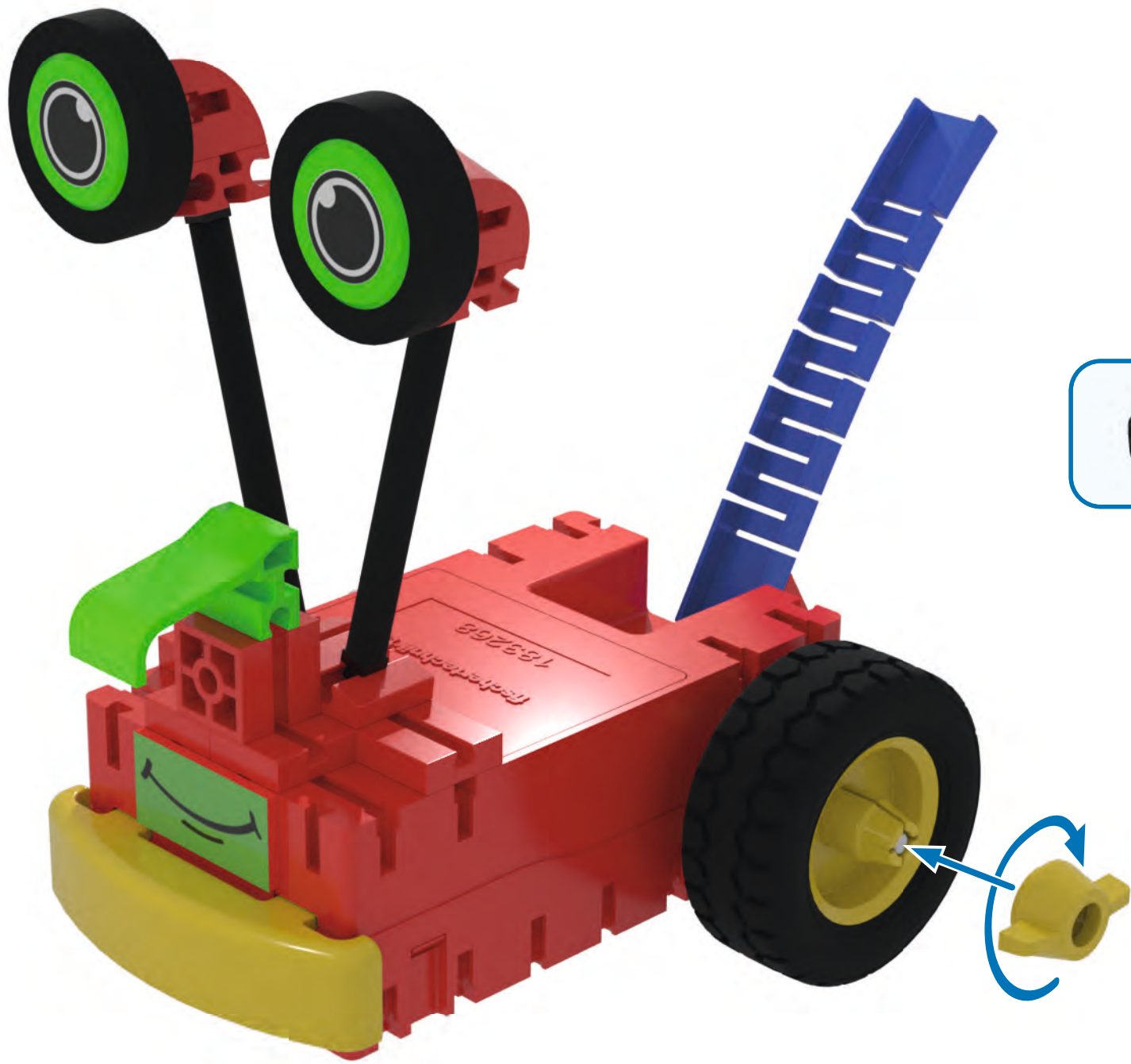
10

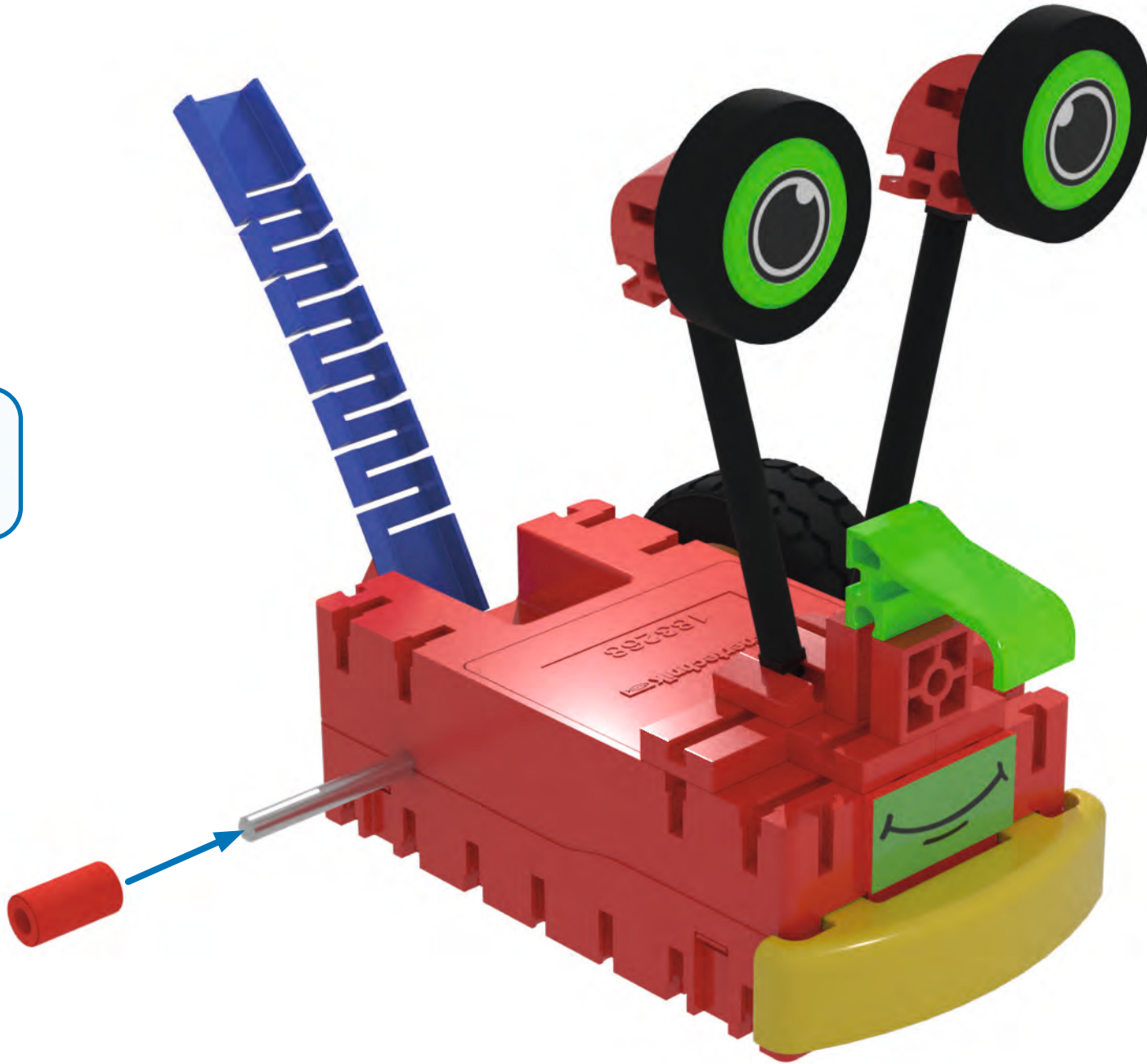


11



12

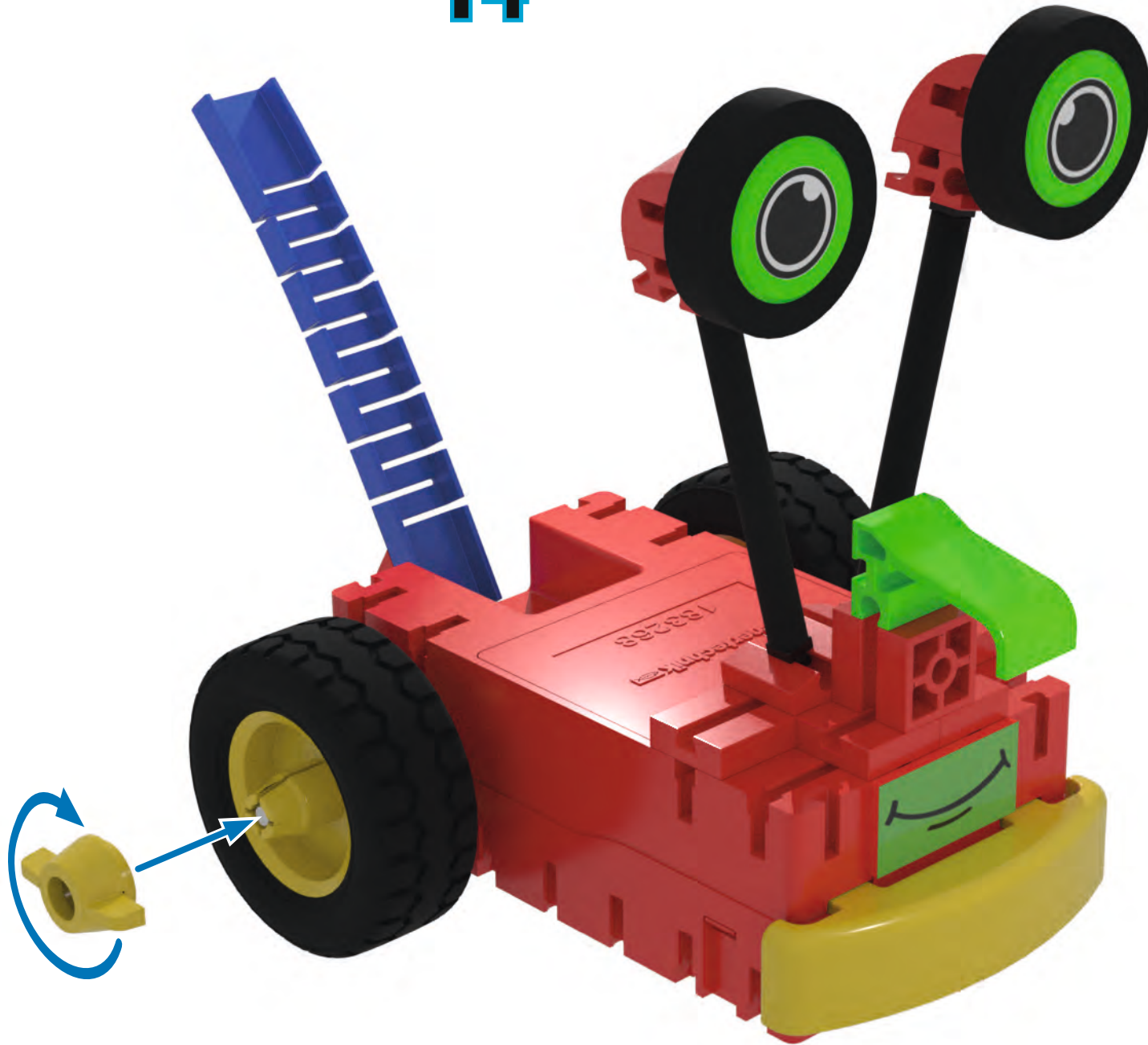


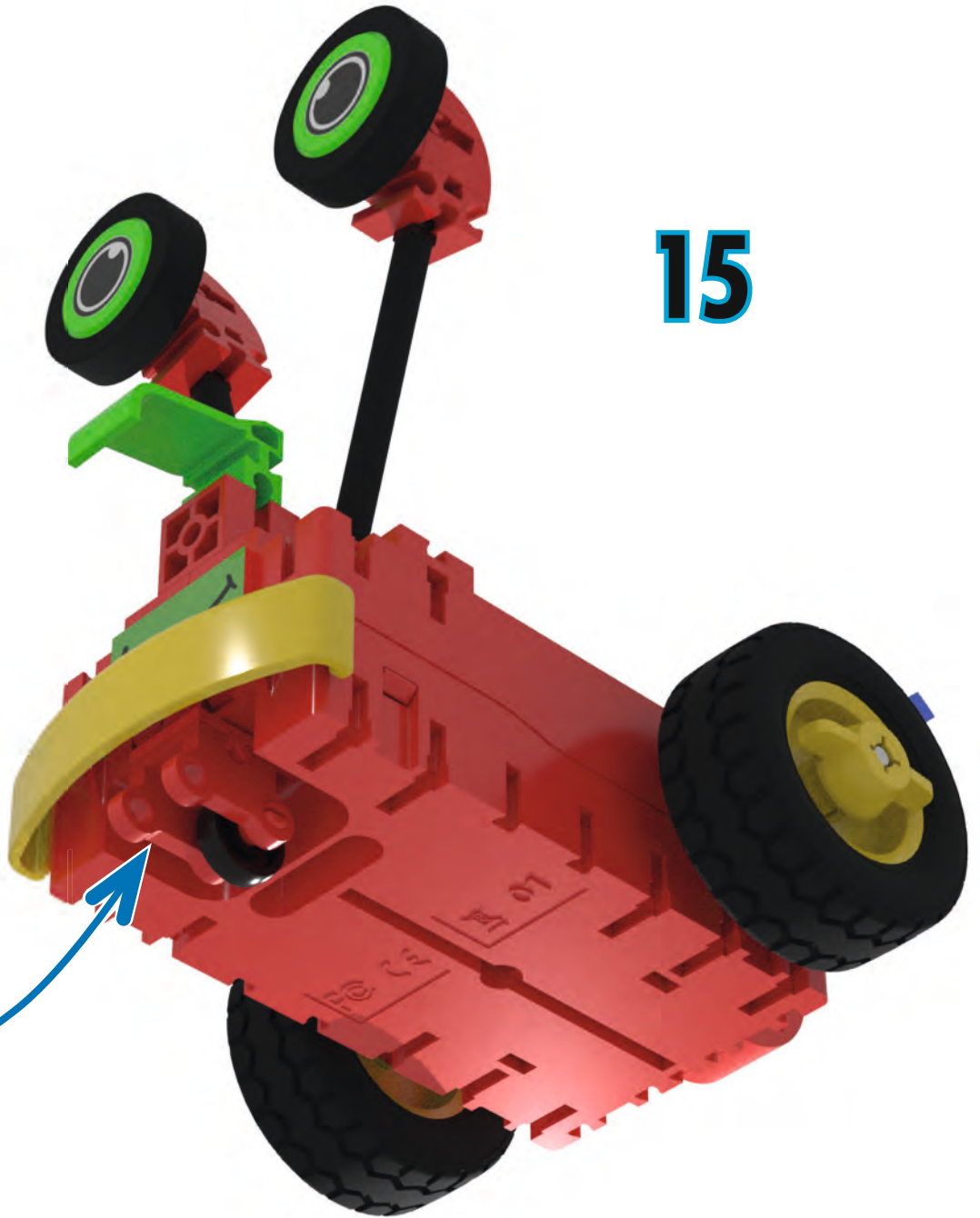
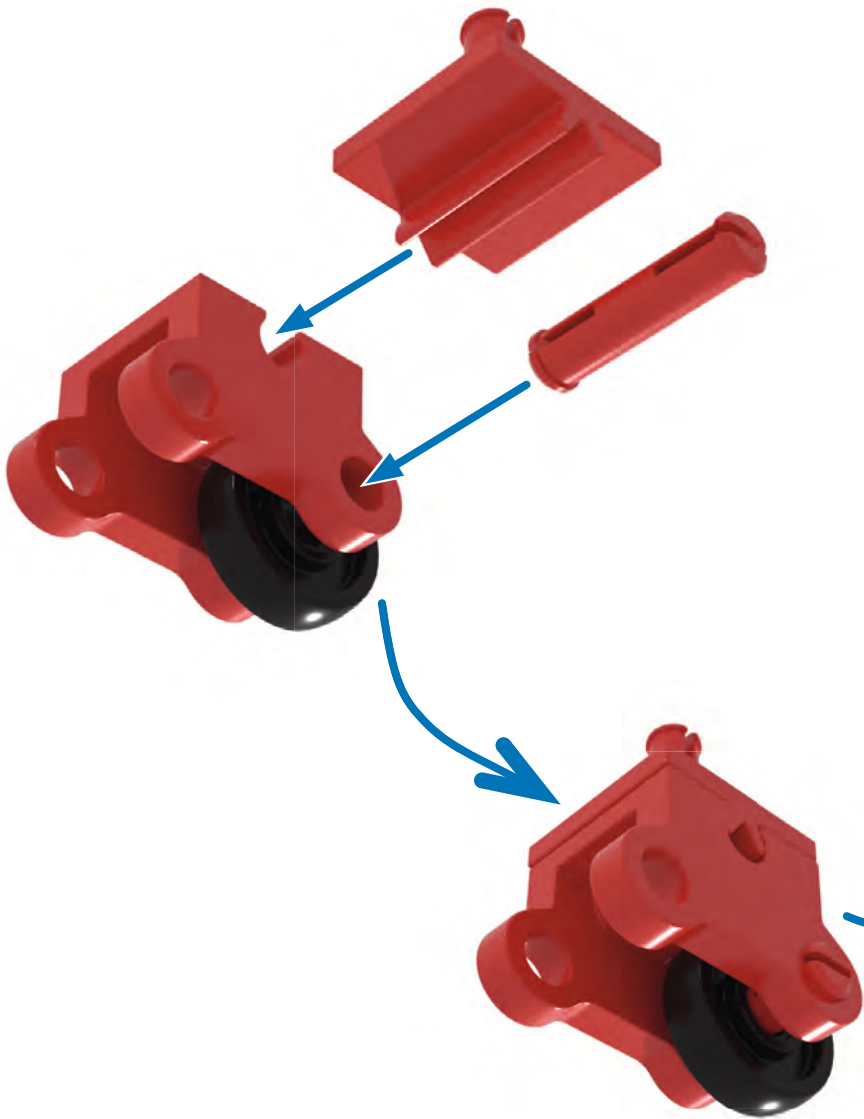


13



14





**15**



"FIRST CODING APP"  
FOR ANDROID & iOS

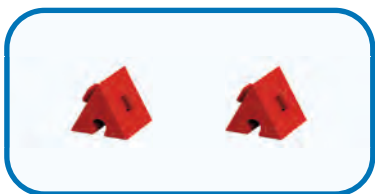
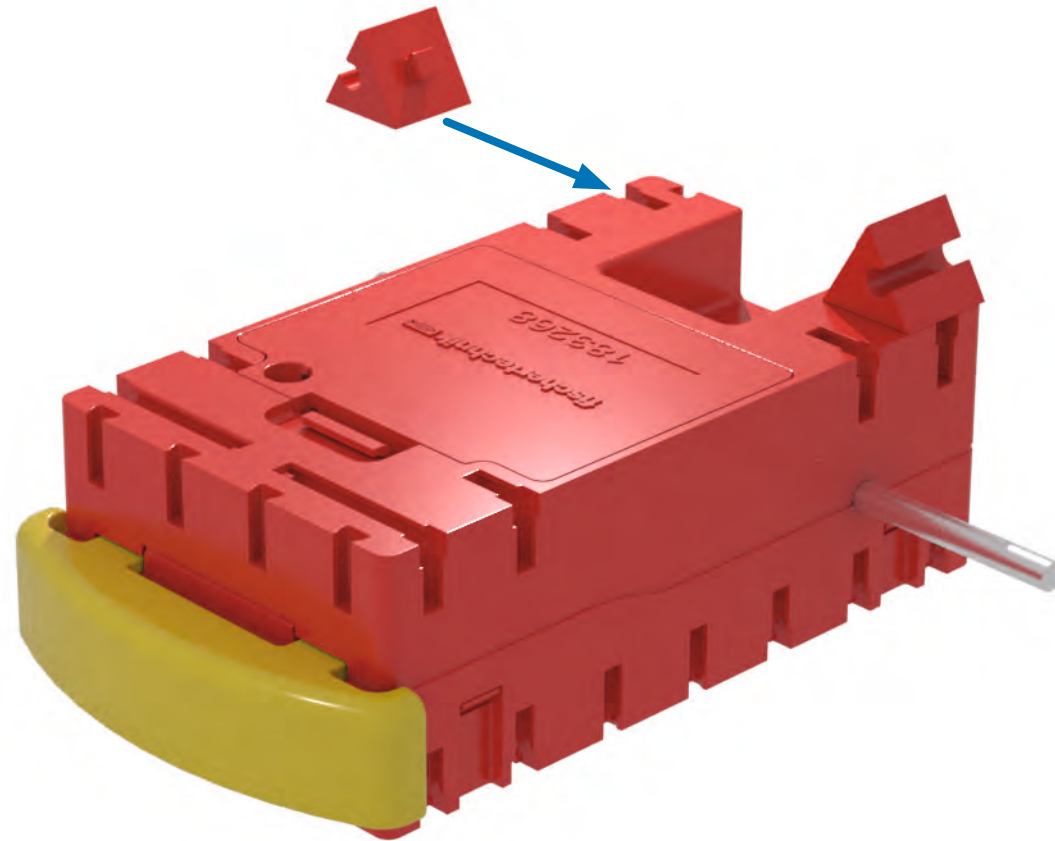


<https://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding>



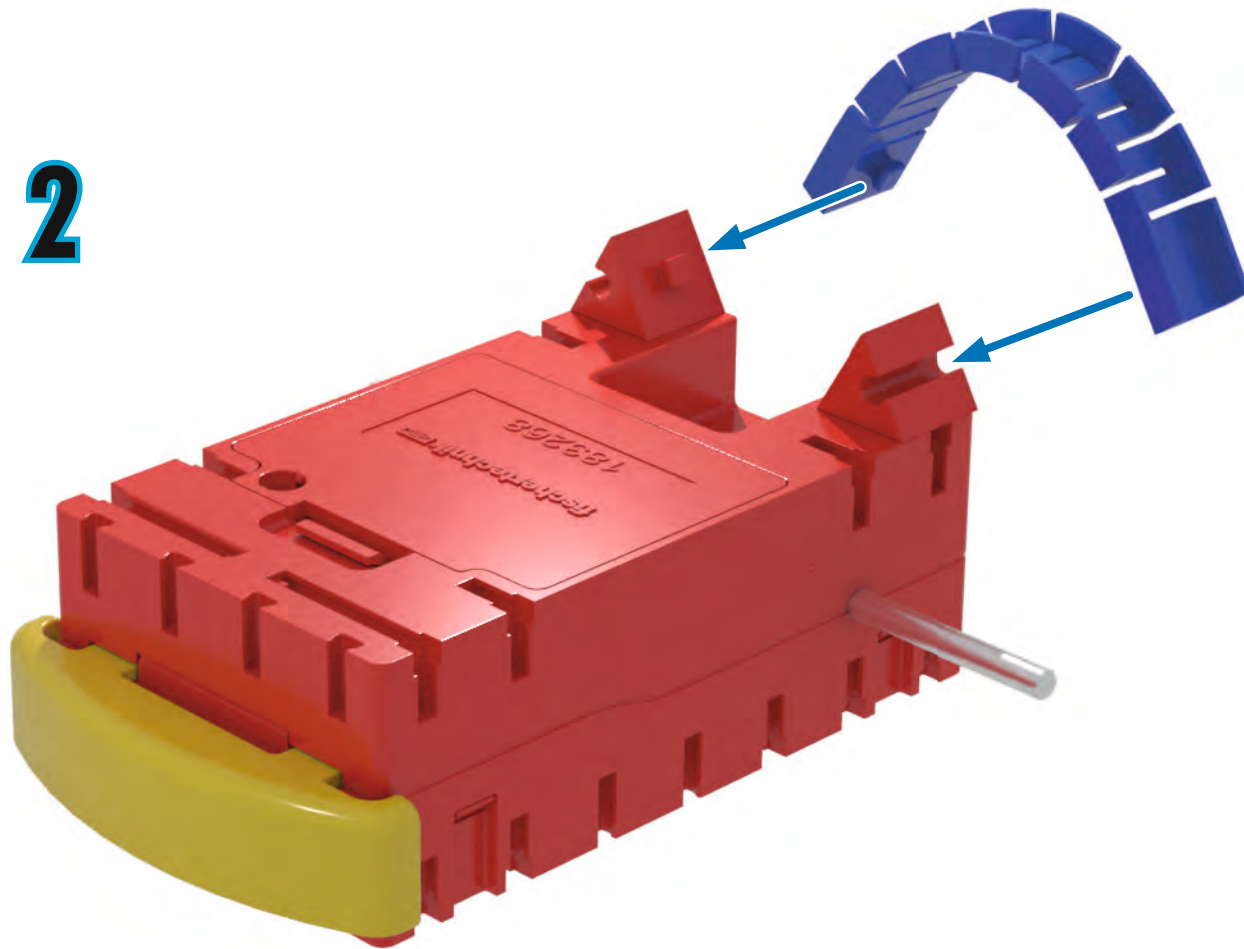
Lilly

1

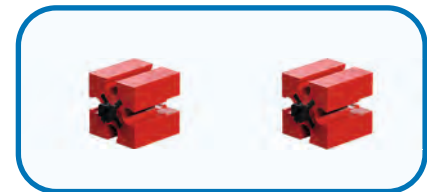
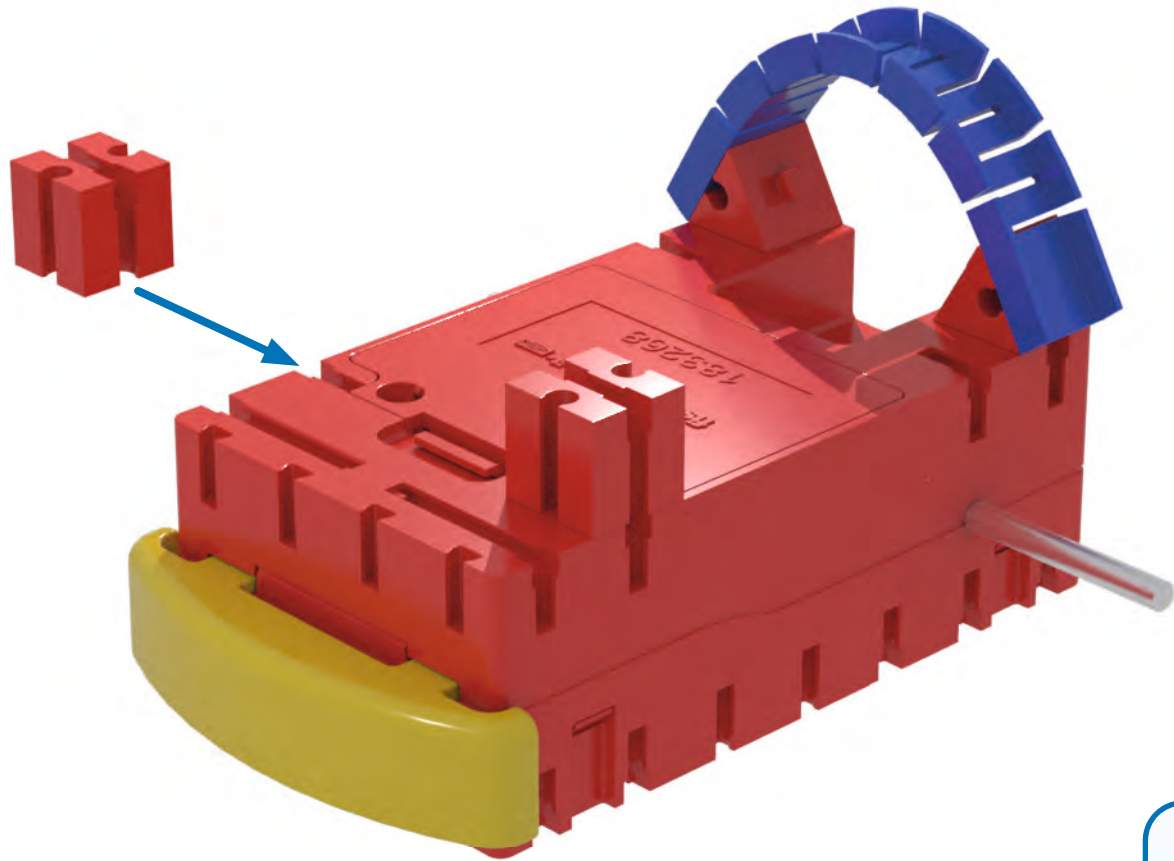




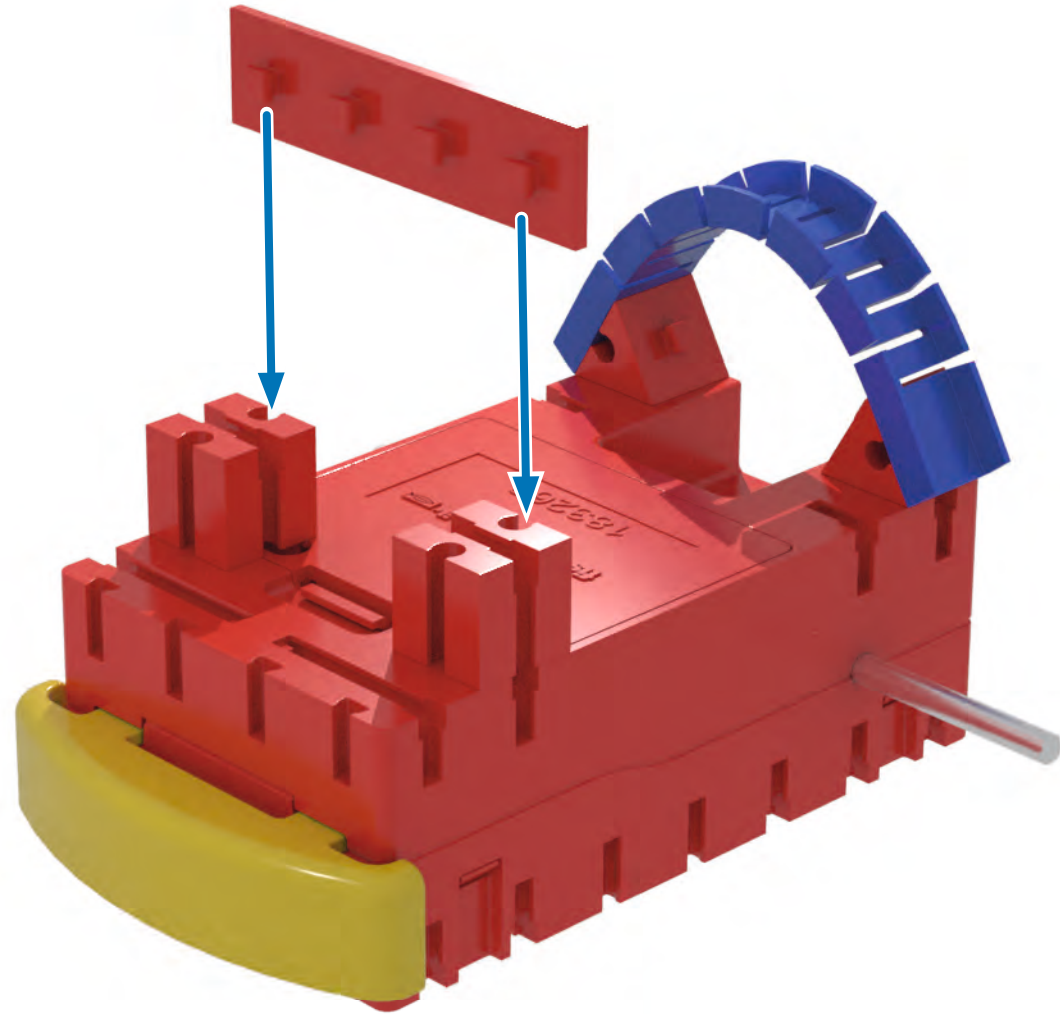
**2**



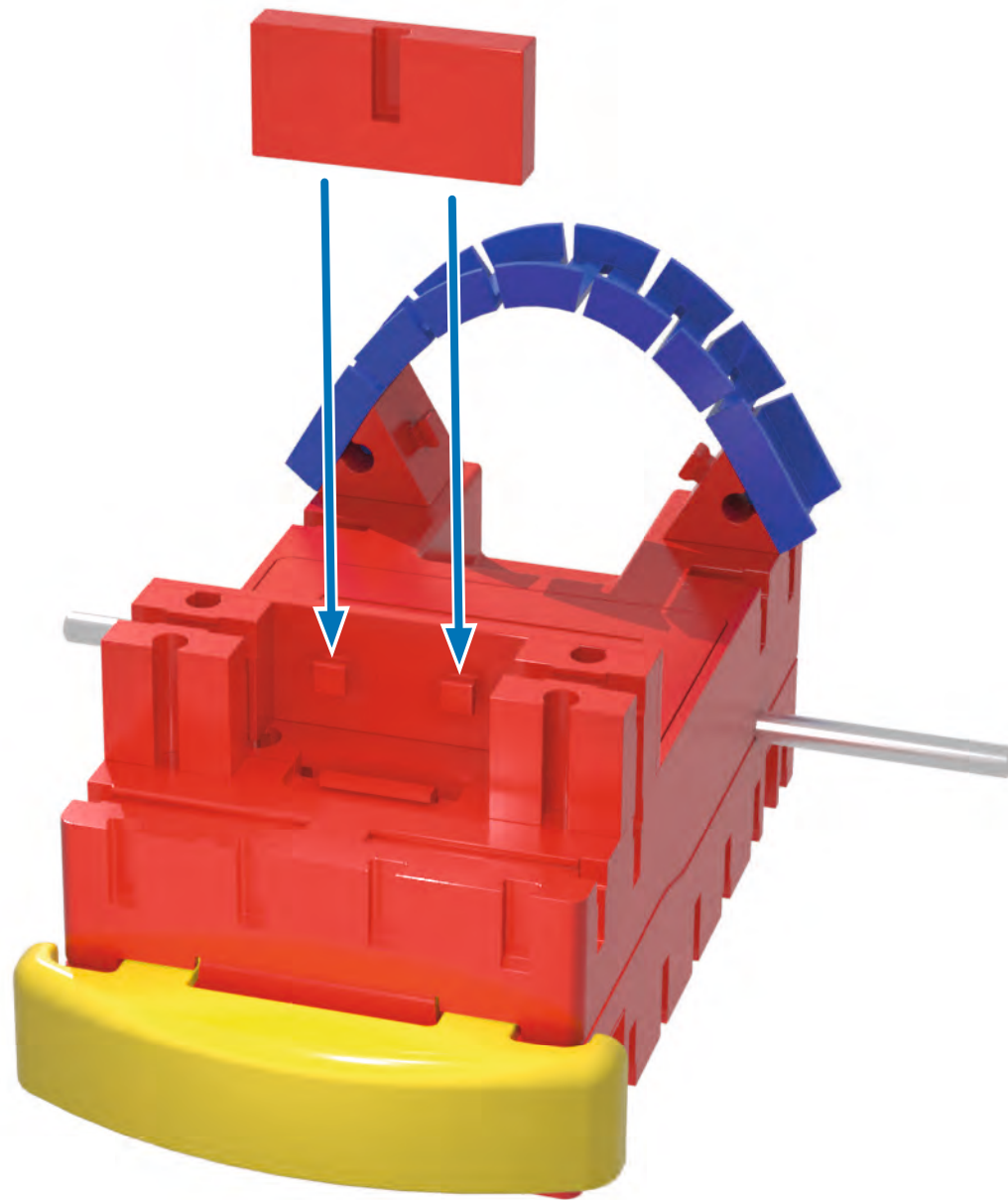
3



4

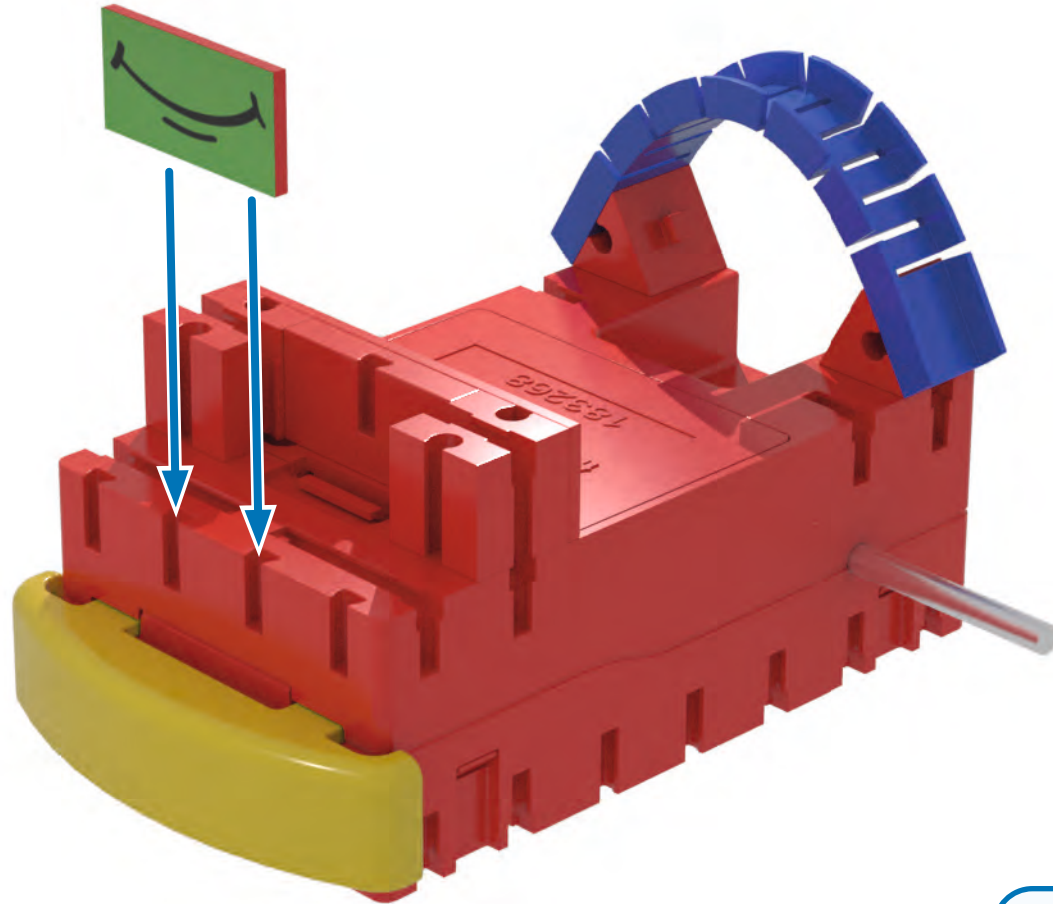


**5**

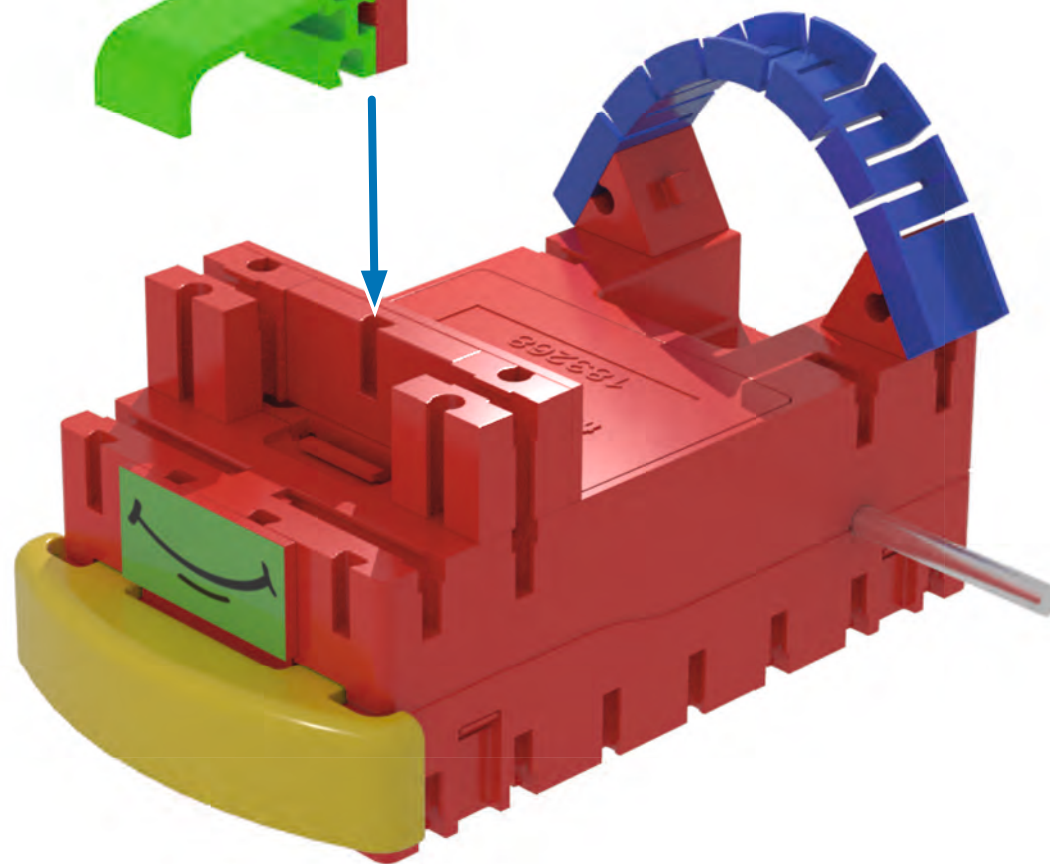
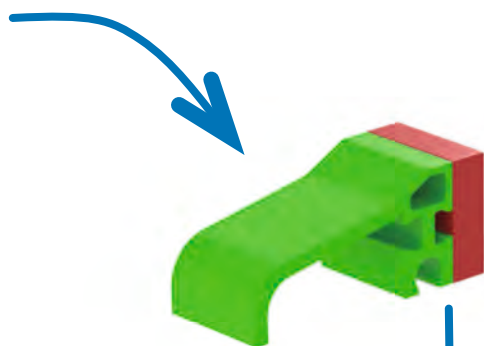
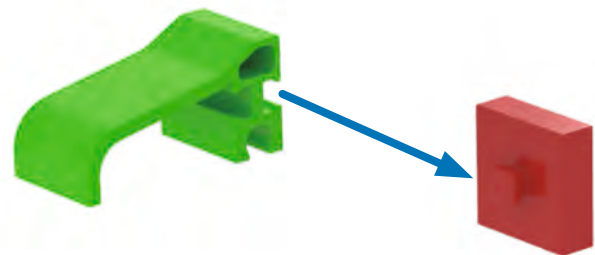




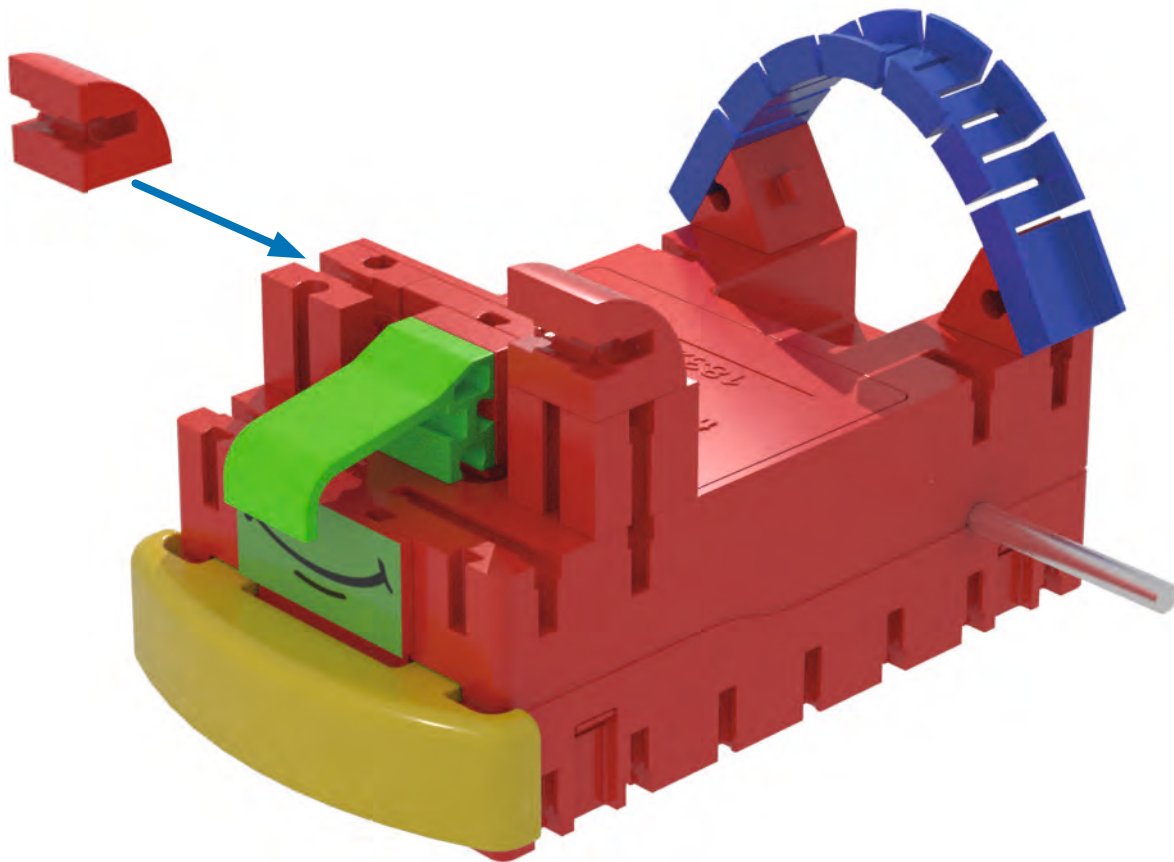
6



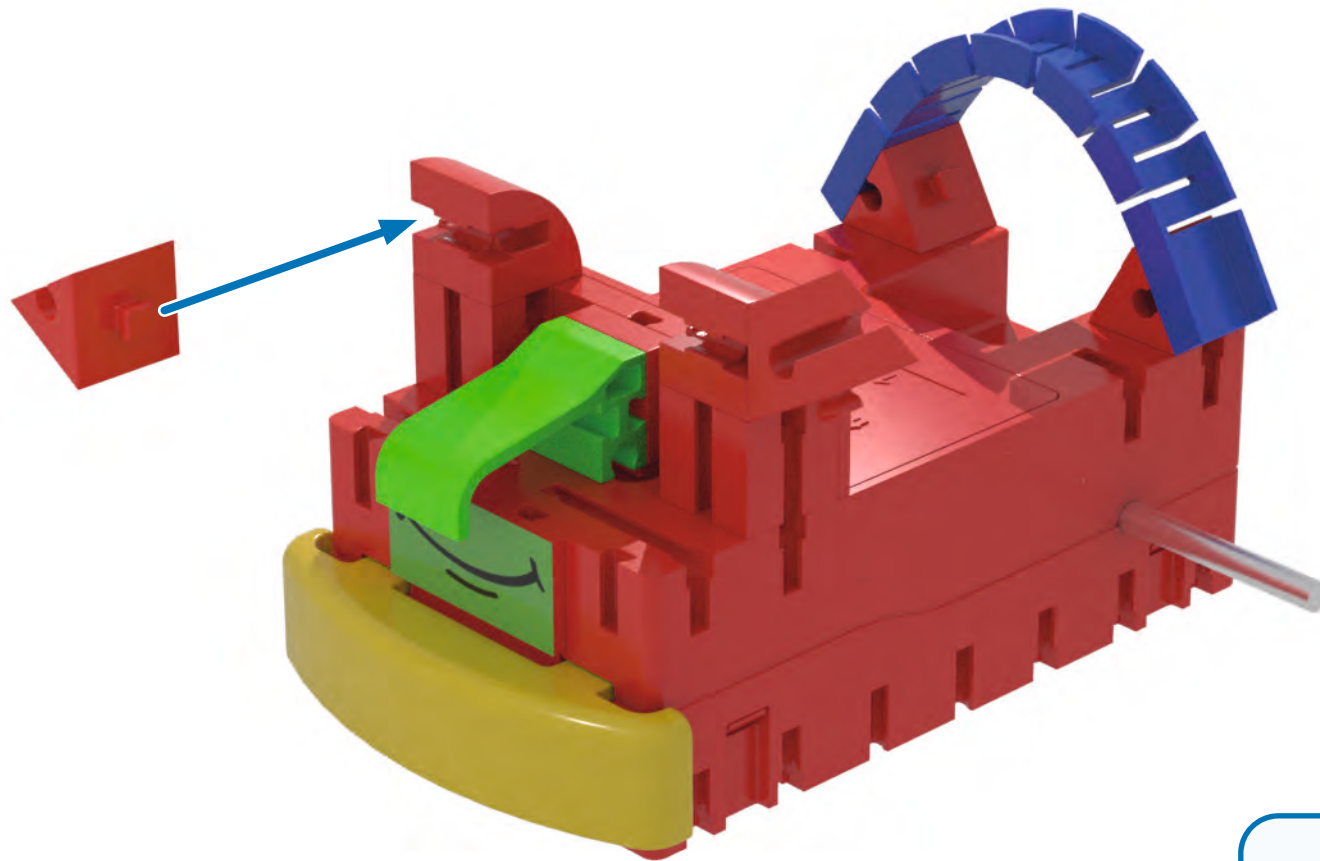
7



8

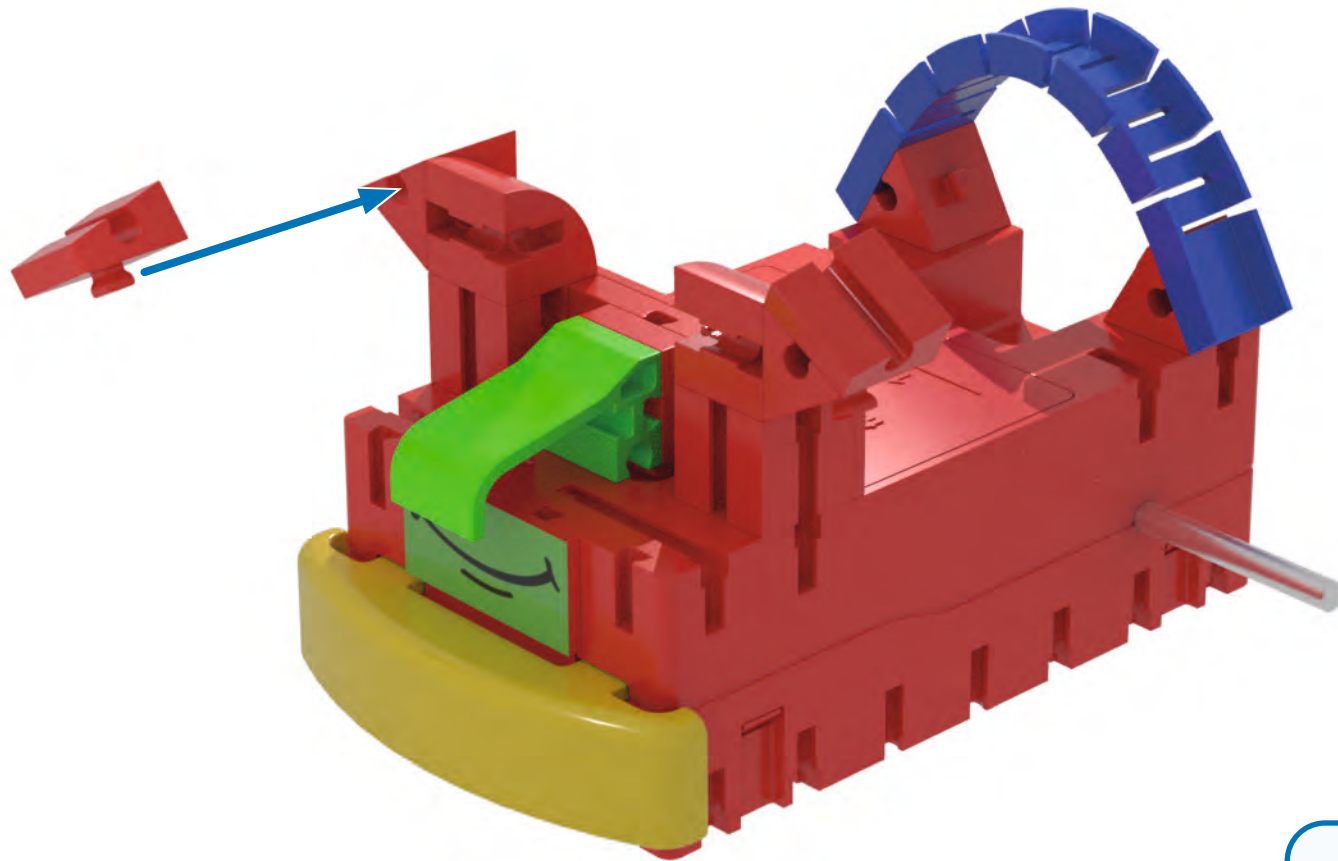


9

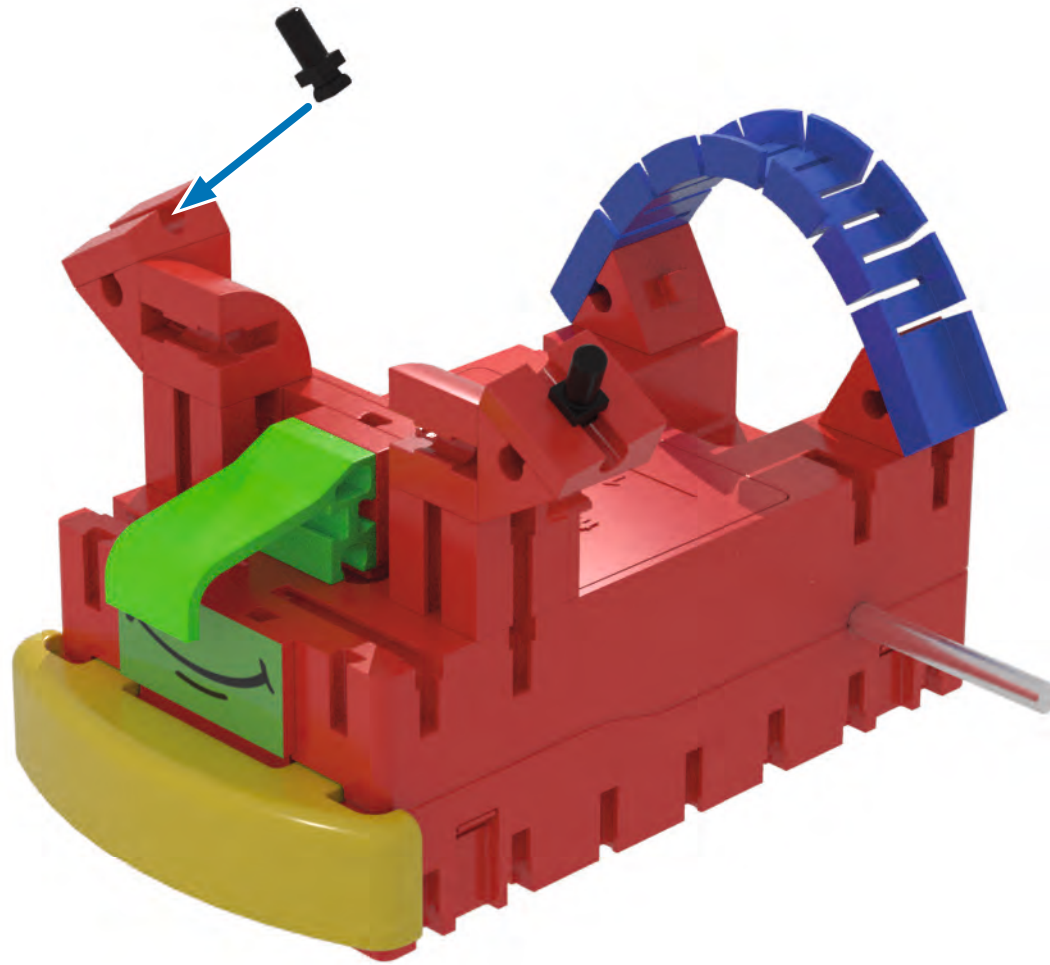




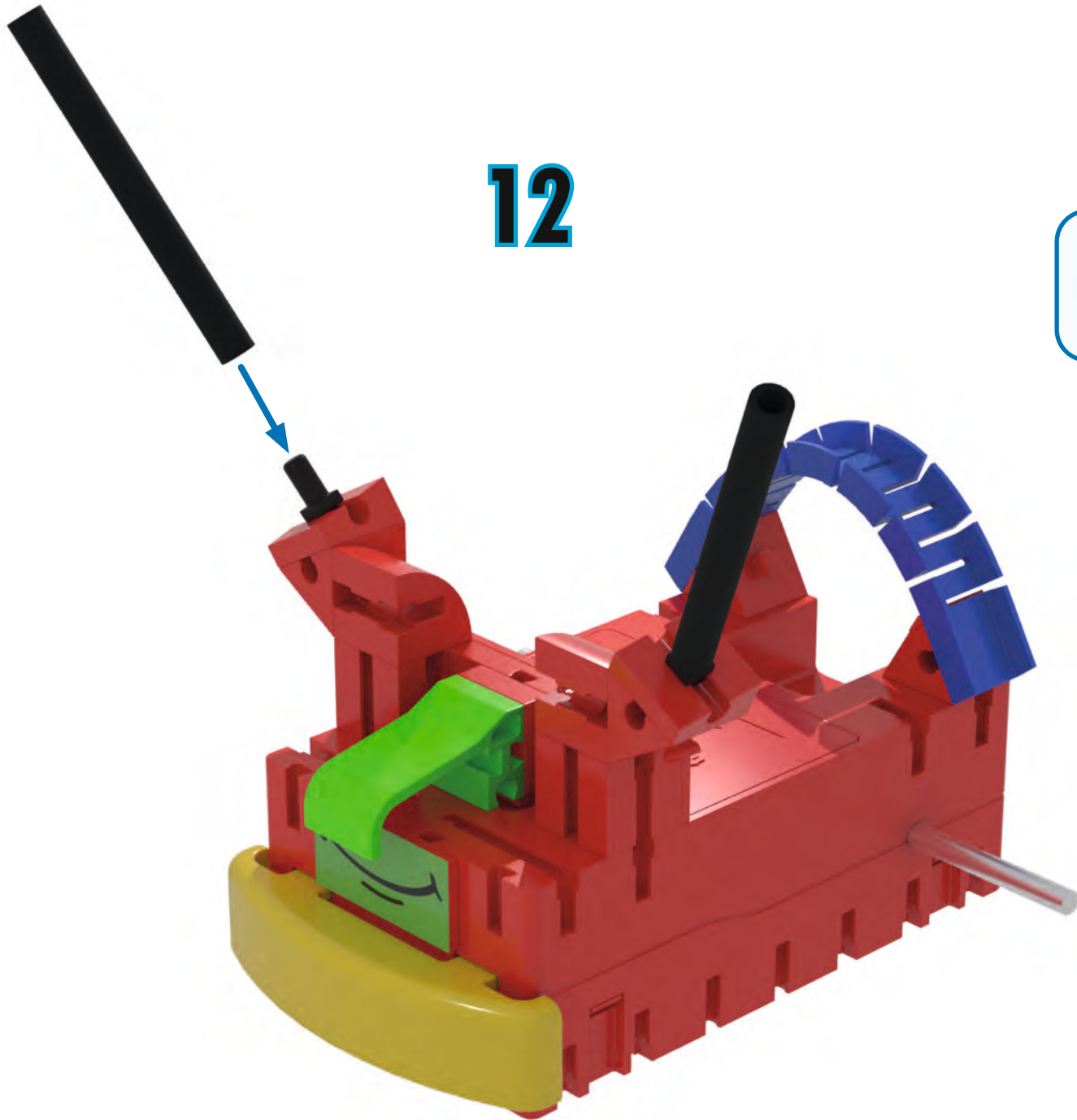
10



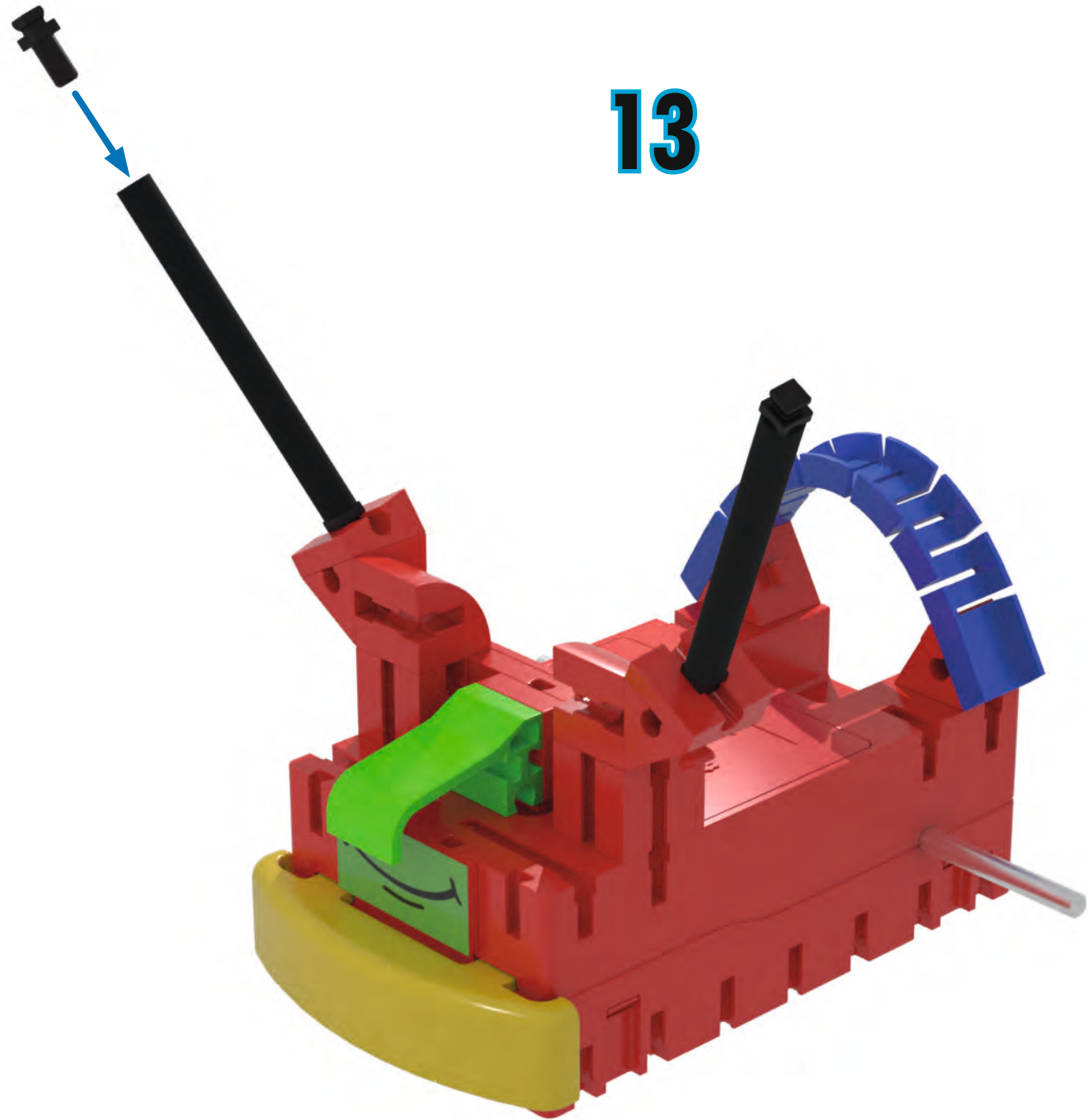
11



12

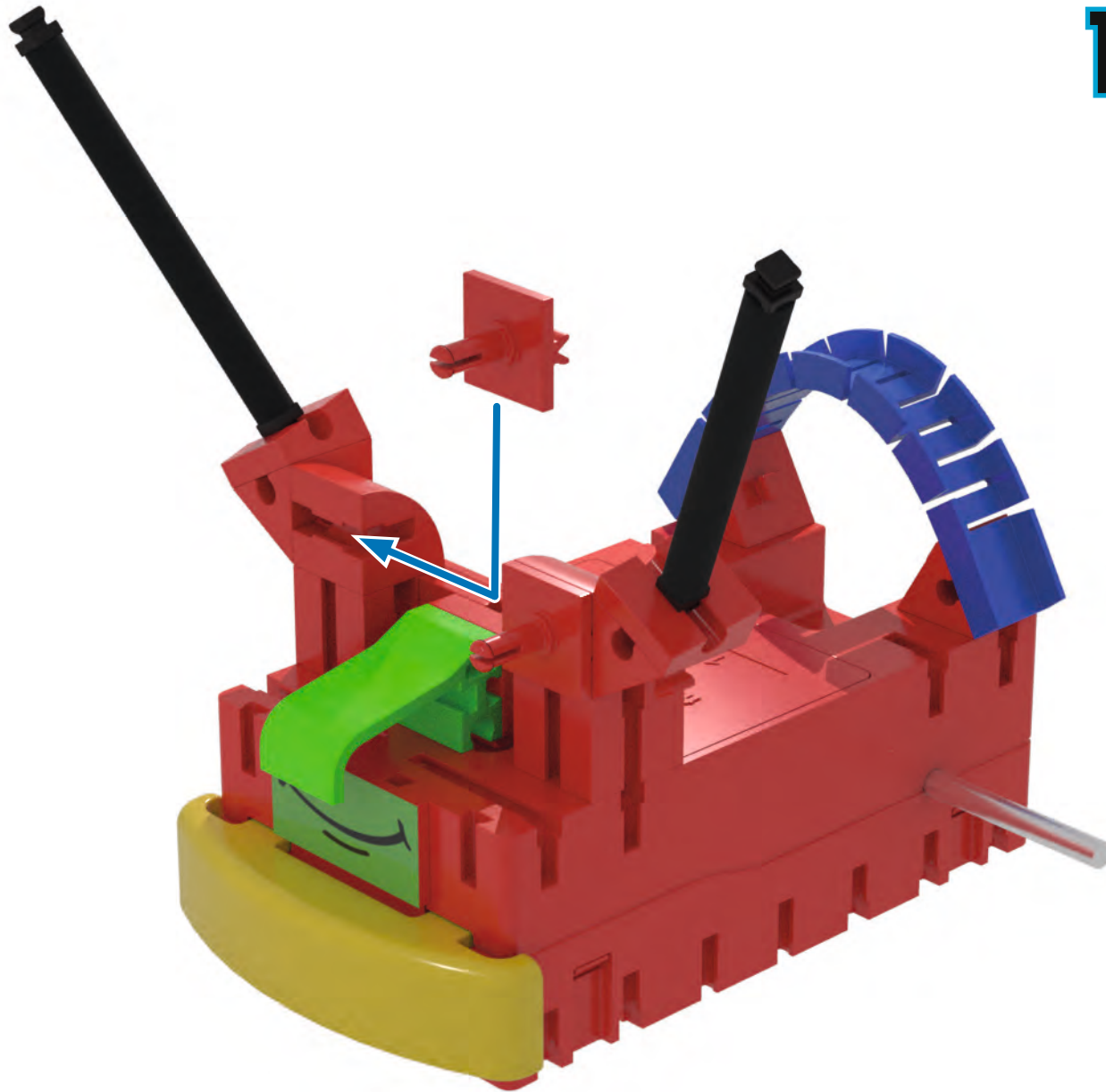


13

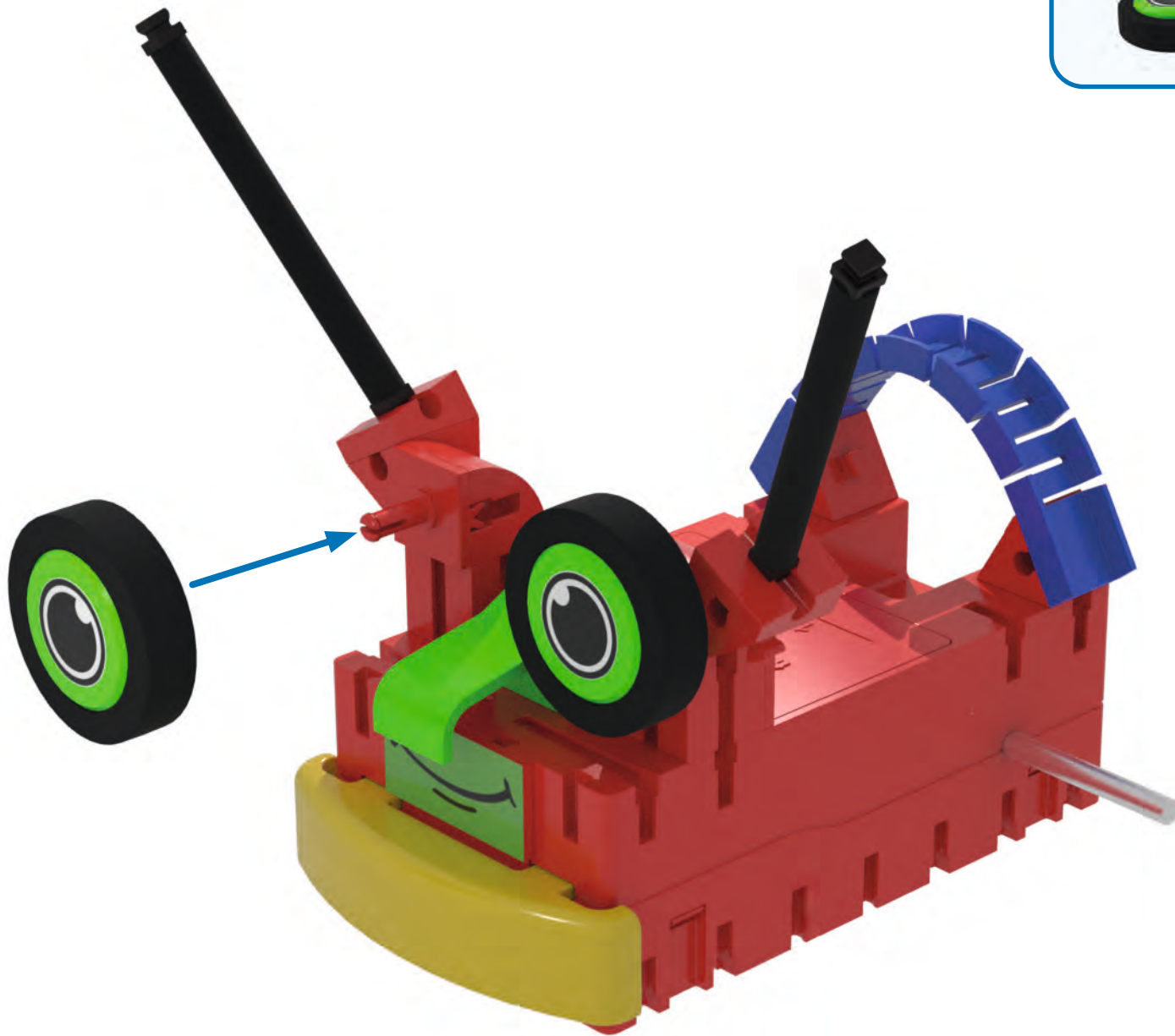




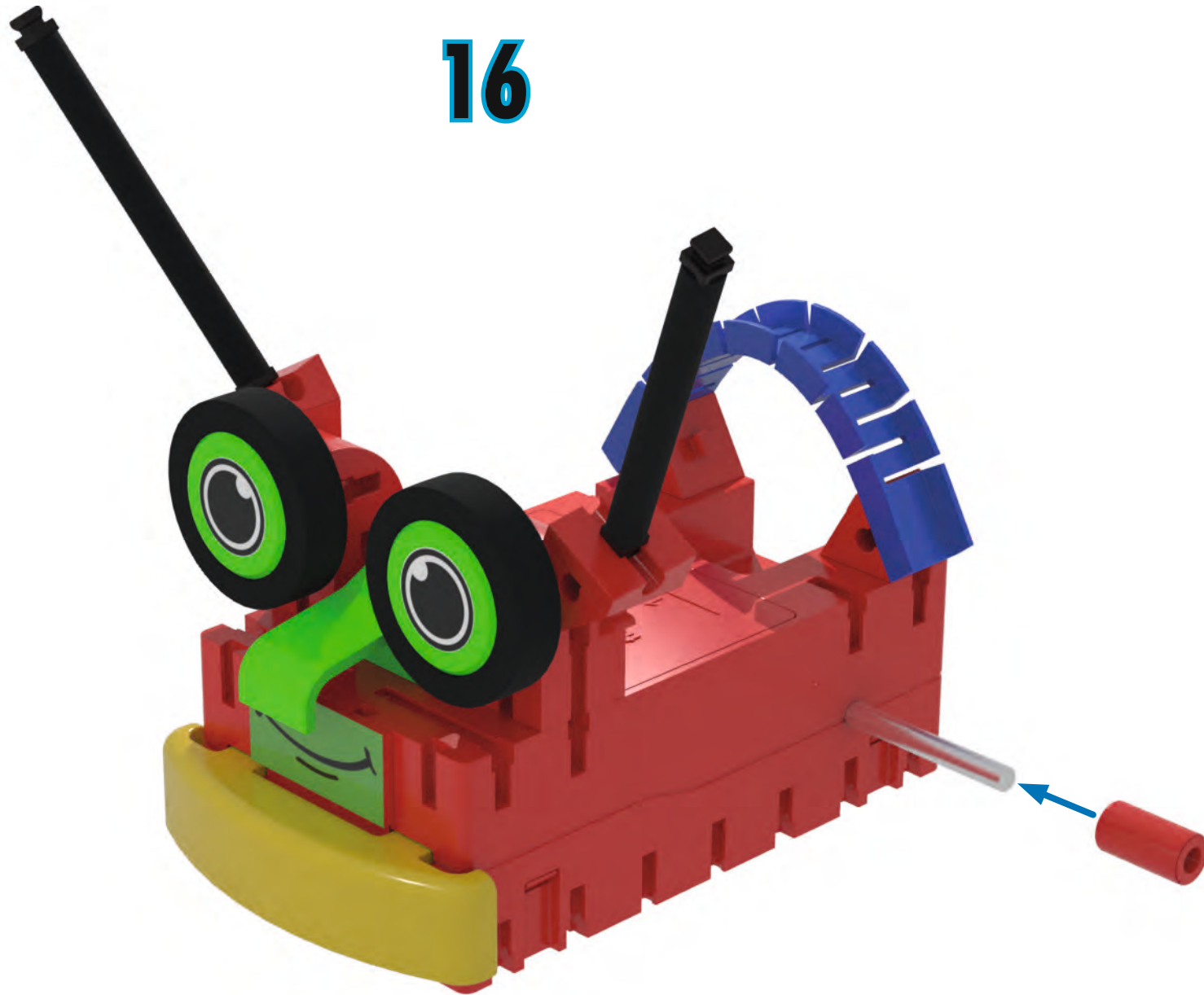
14



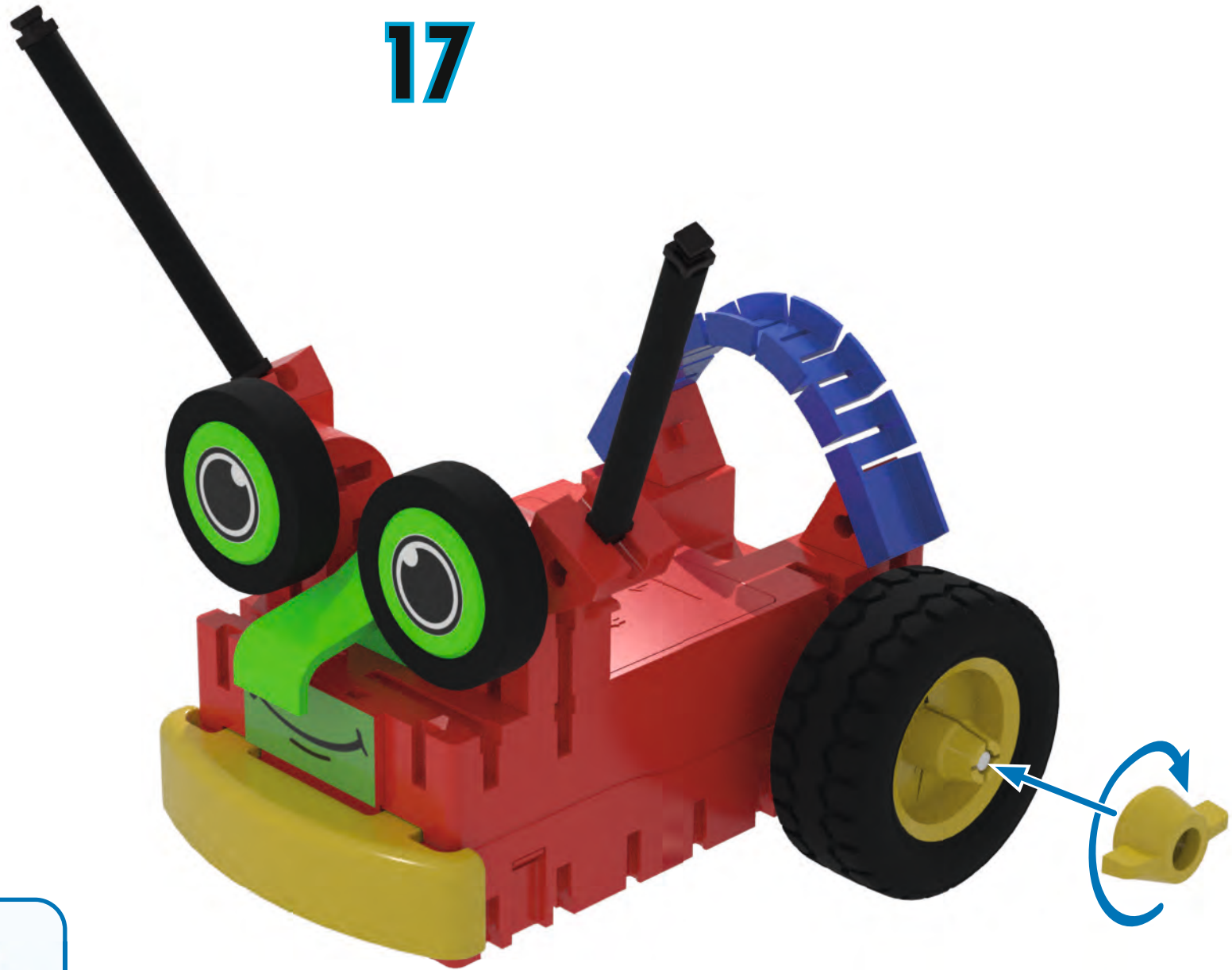
15



16

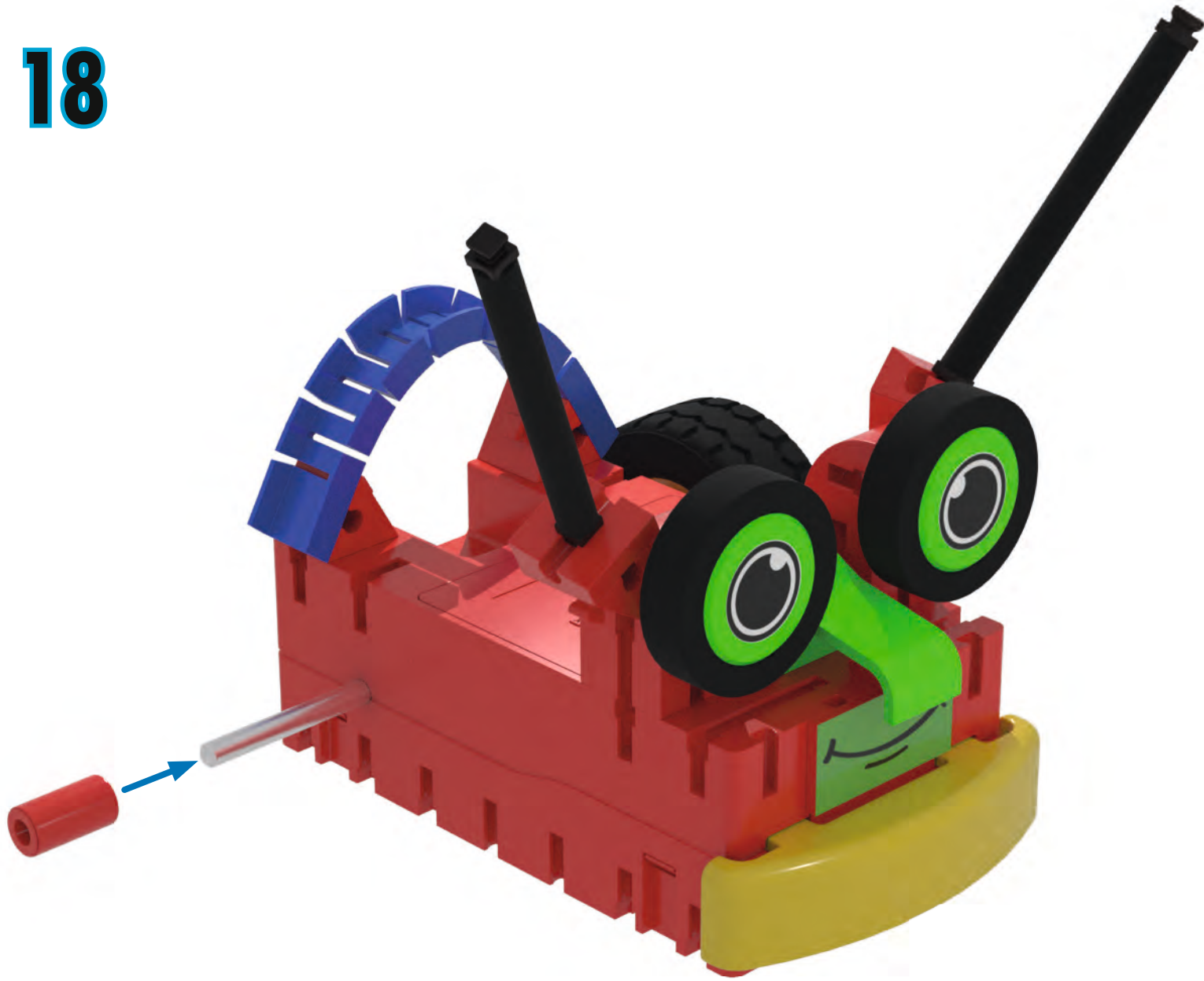


17





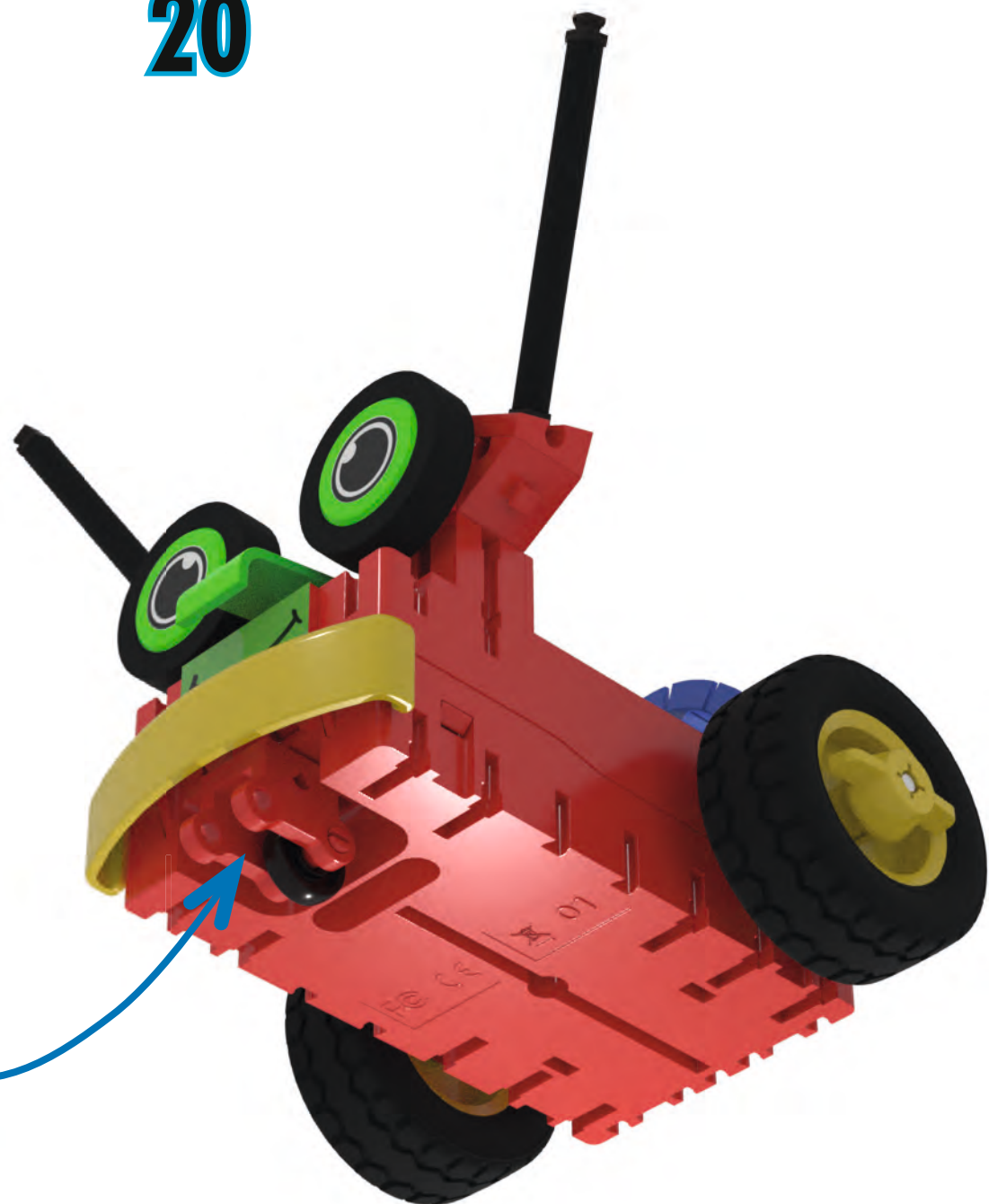
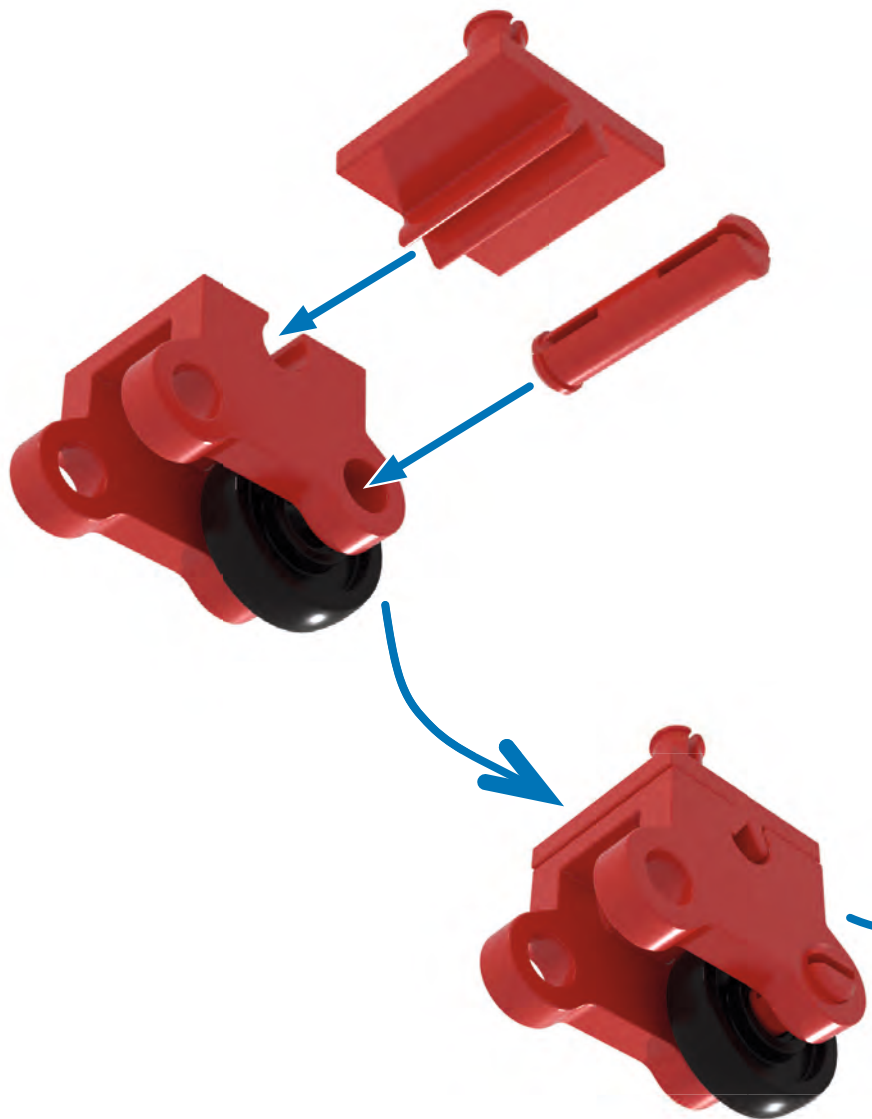
18



19



20





"FIRST CODING APP"  
FOR ANDROID & iOS



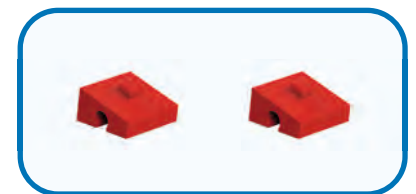
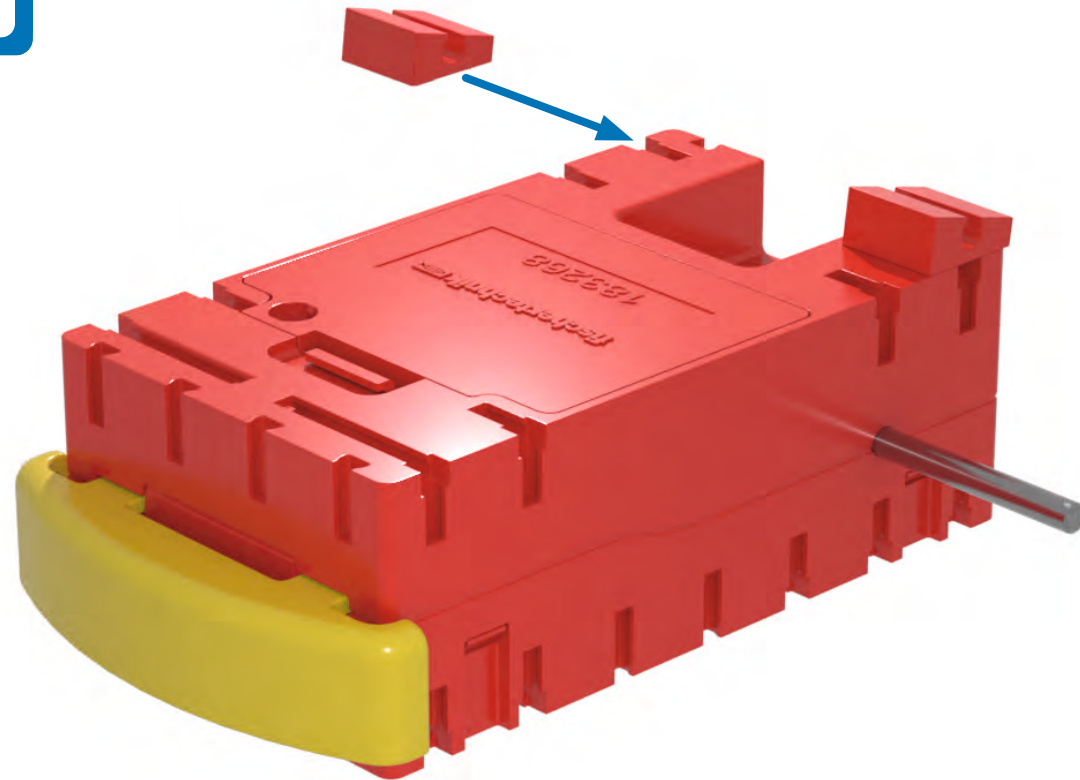
[https://www.fischertechnik.de/  
elearning-earlycoding](https://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding)





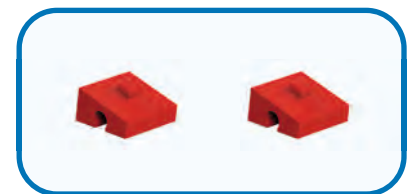
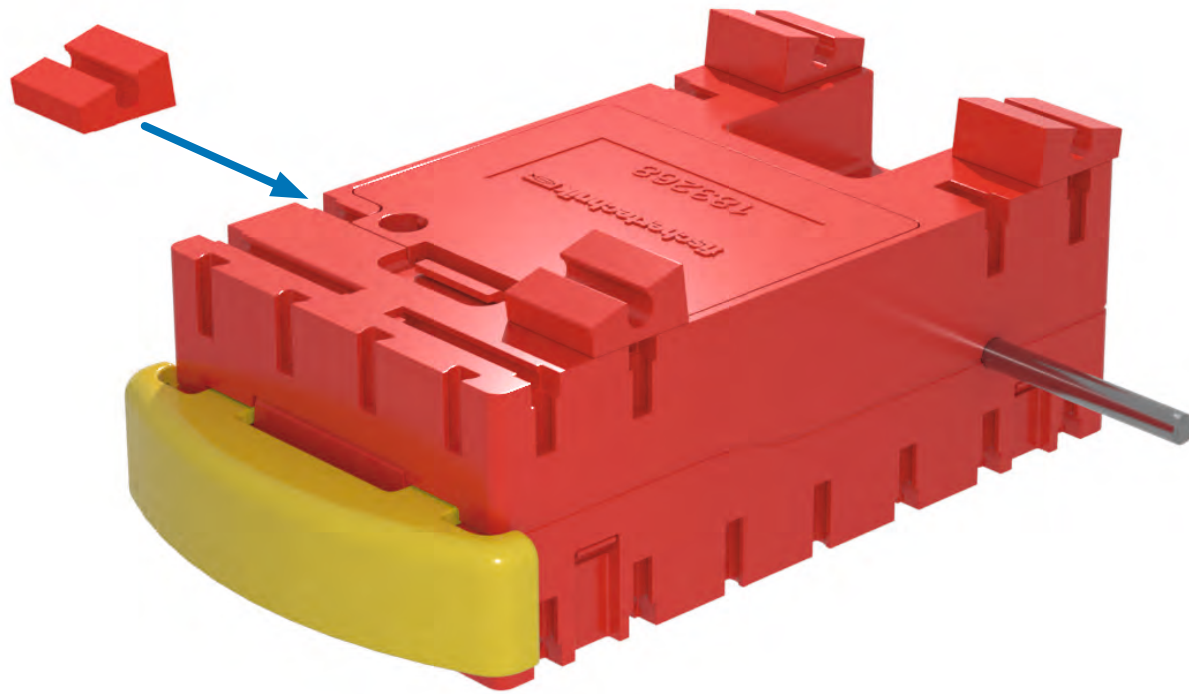
Gary

1

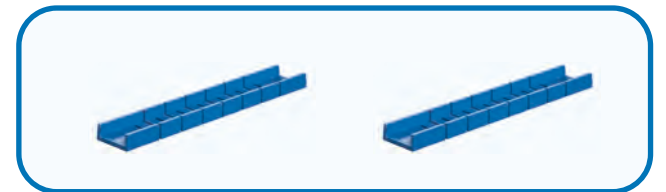
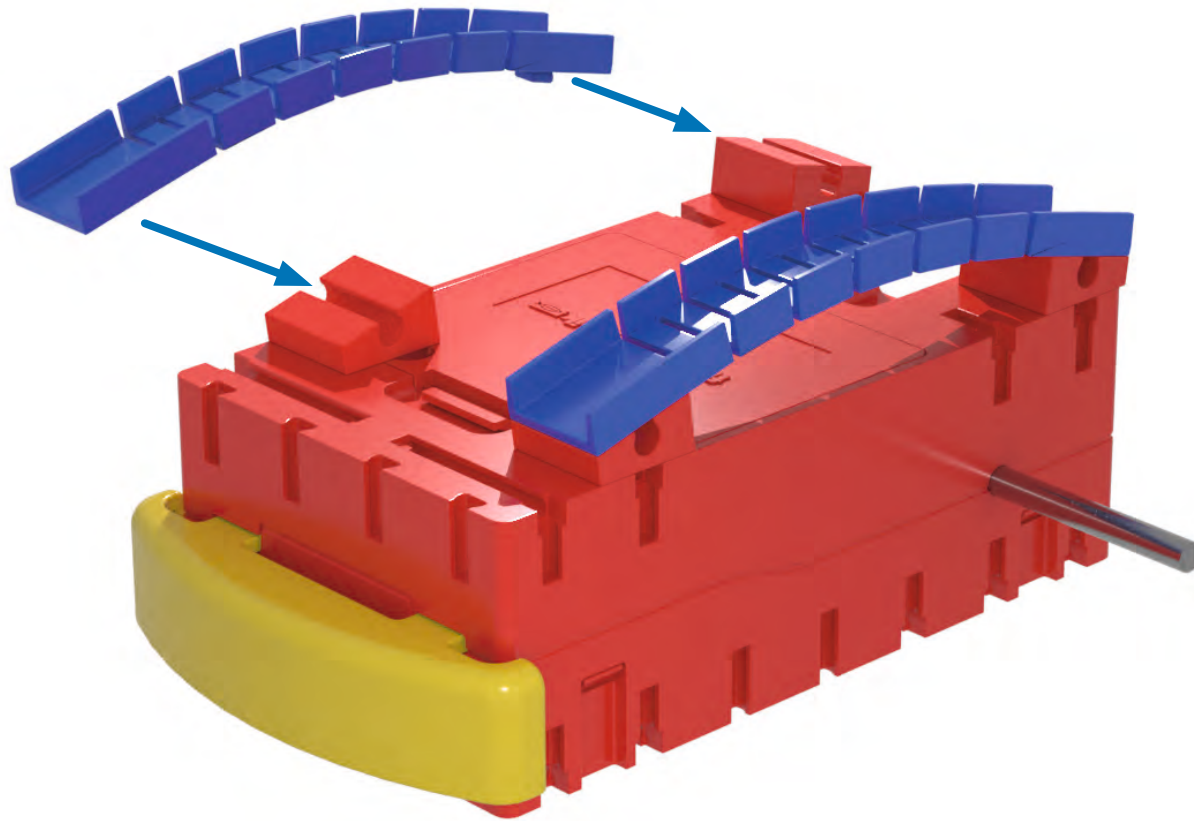




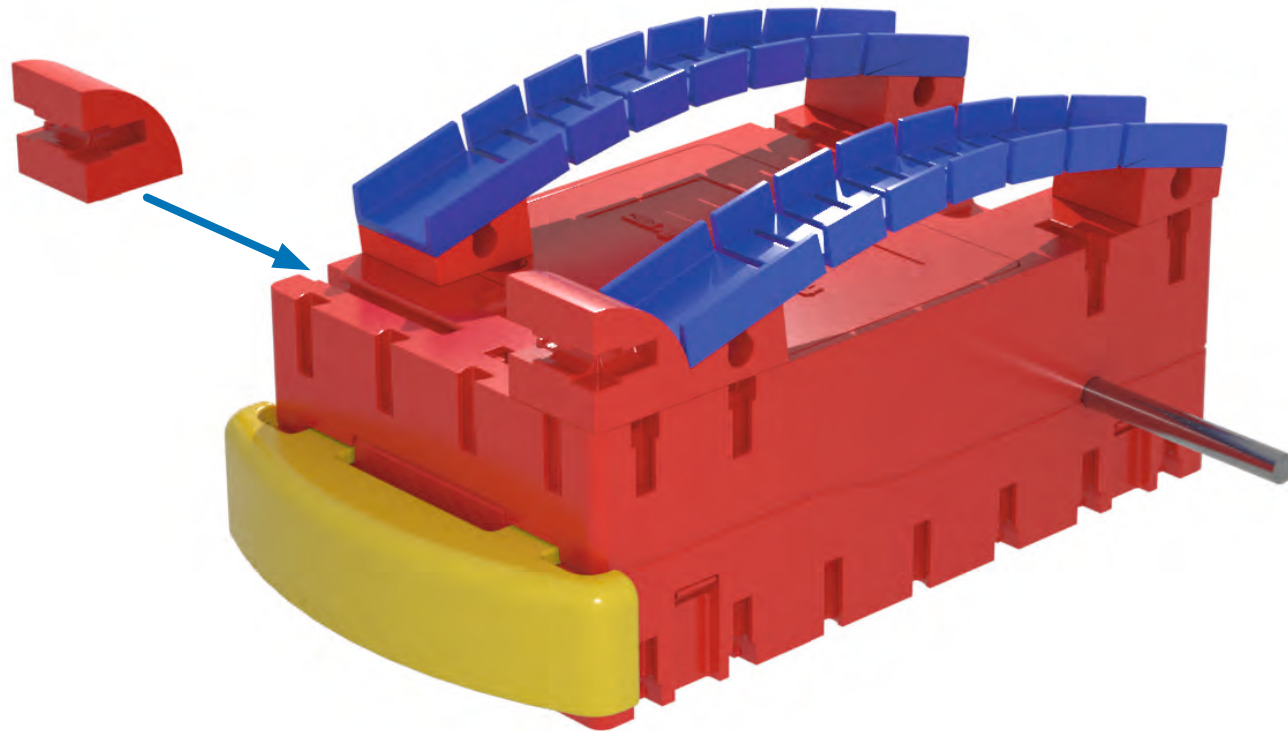
2



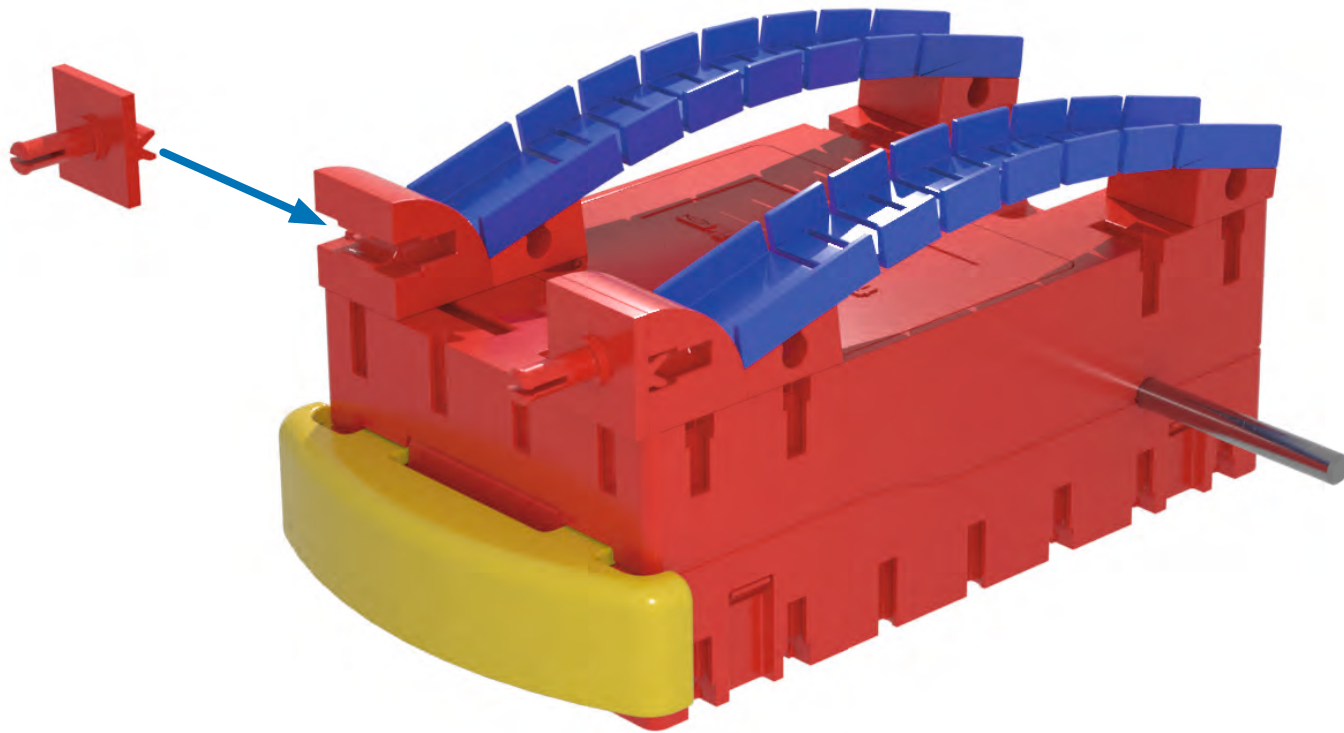
**3**



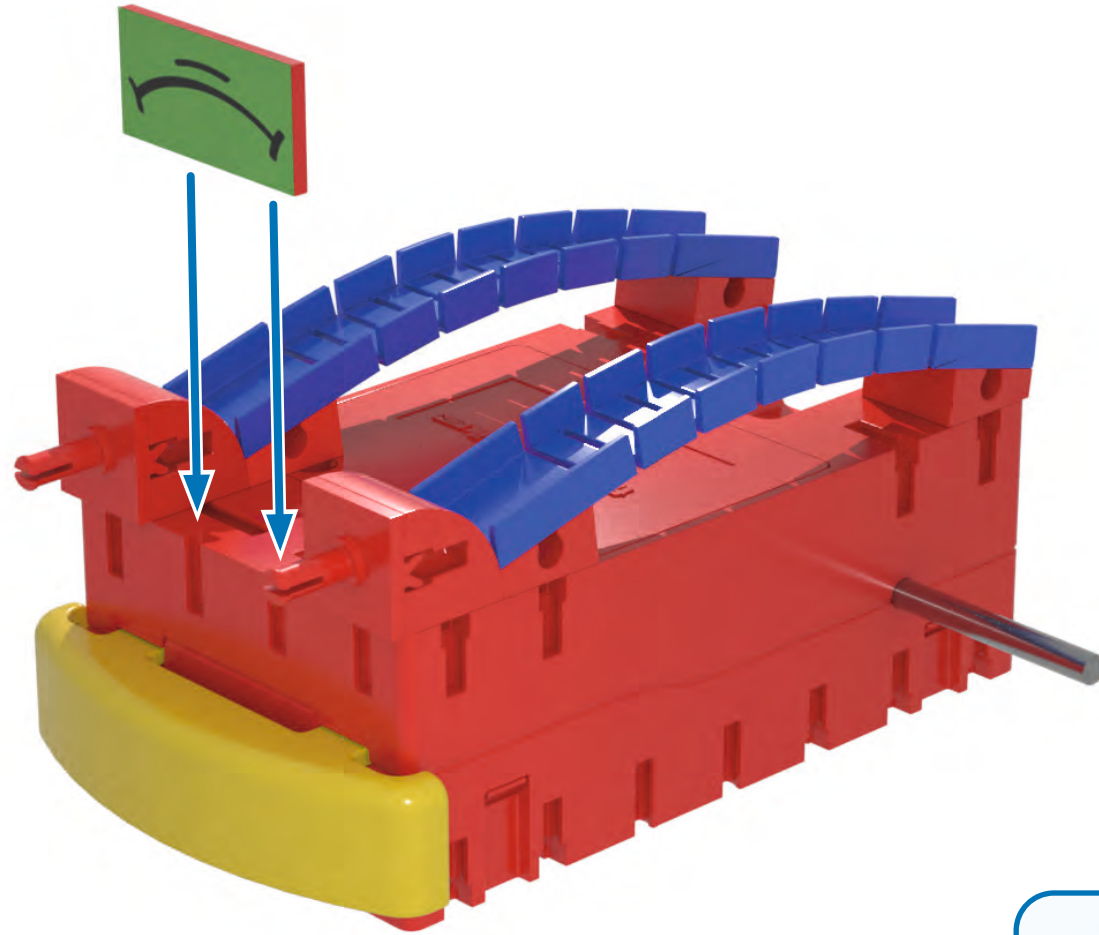
4



5

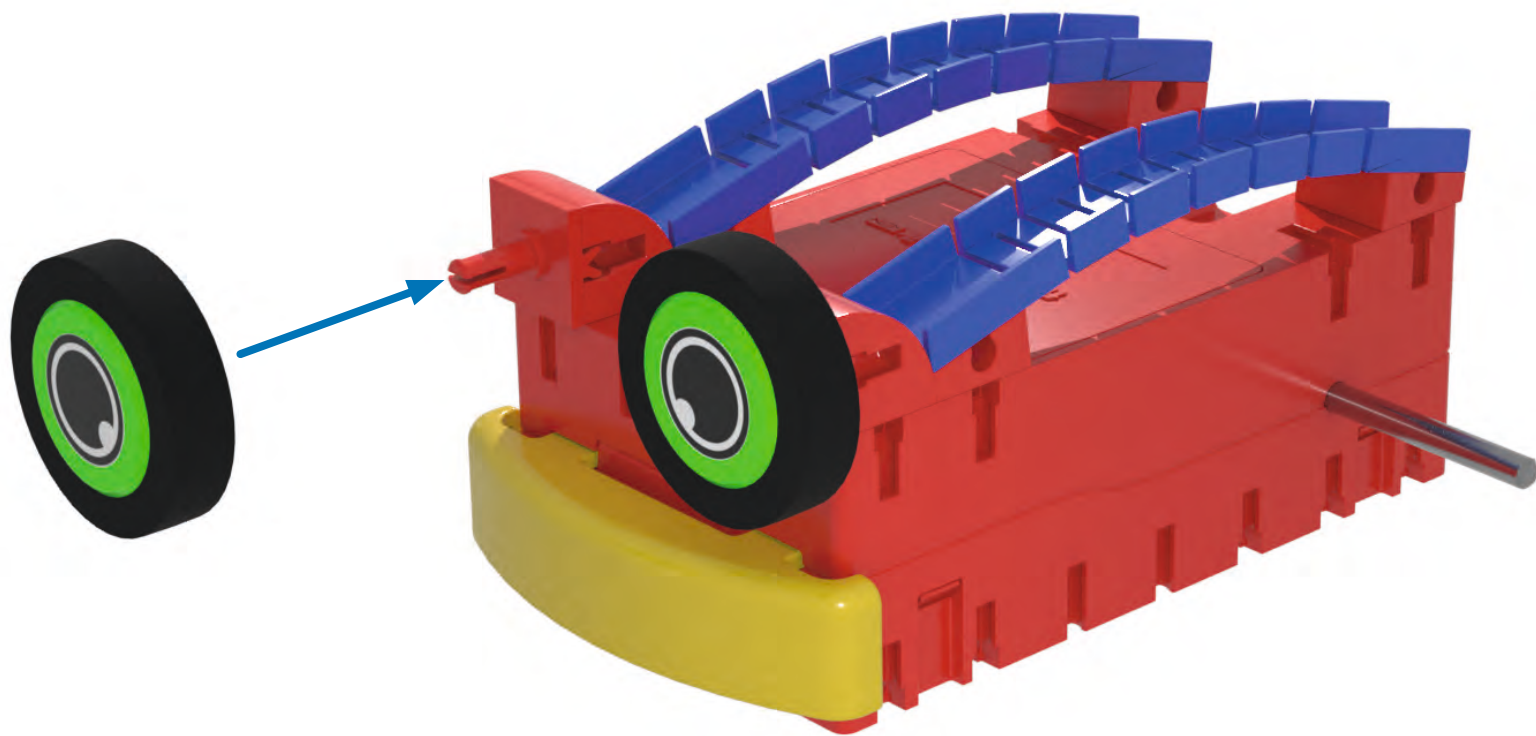


6



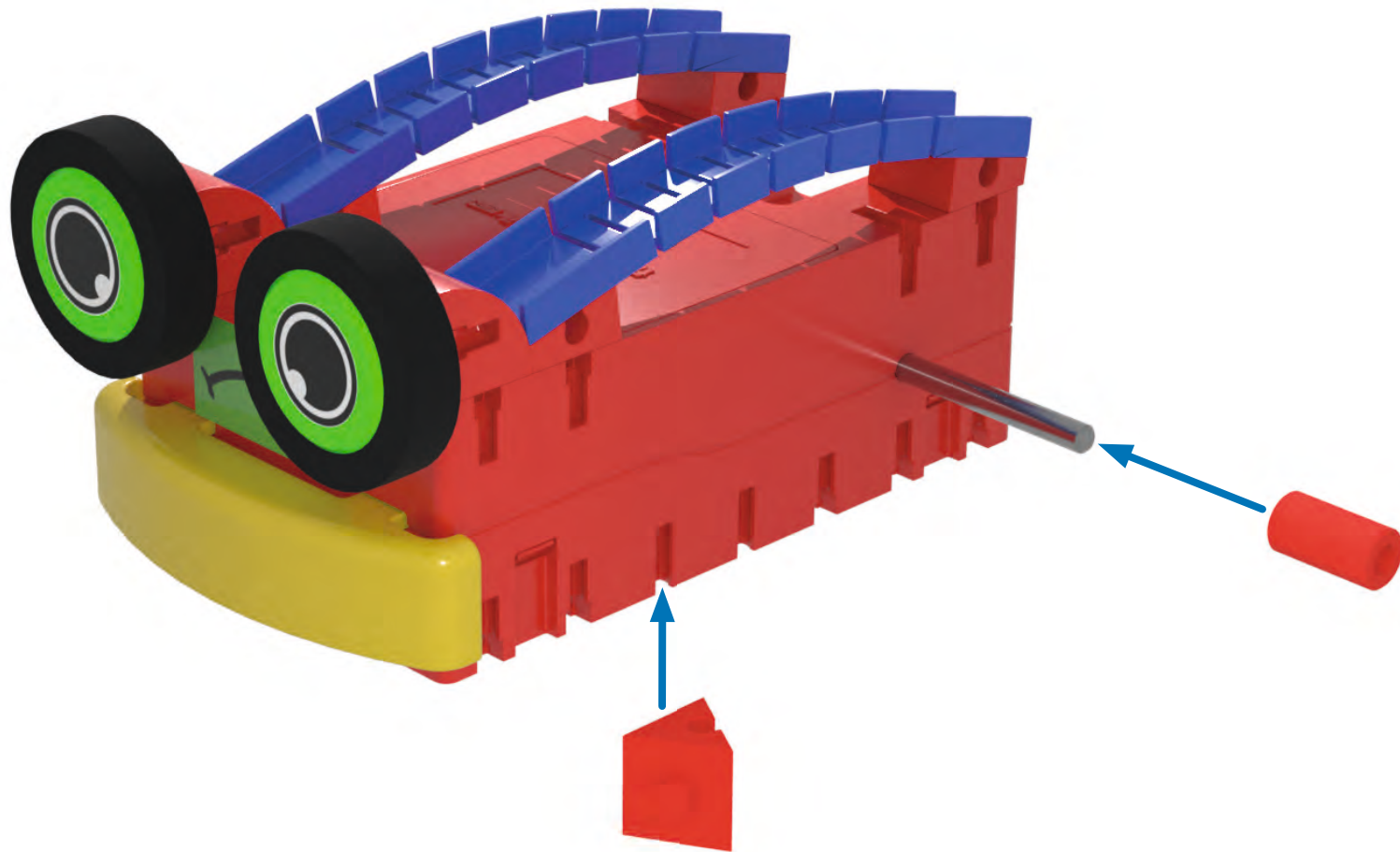


7



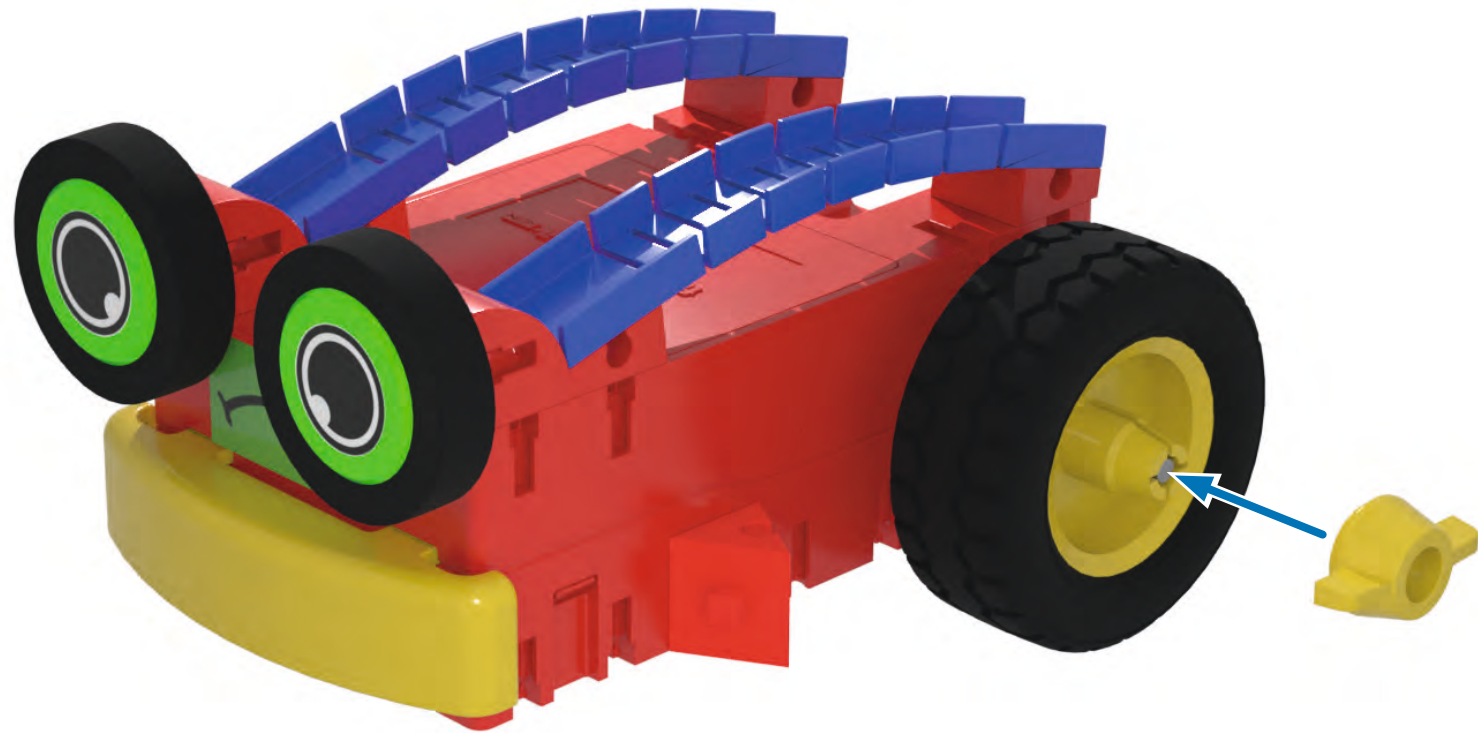


8

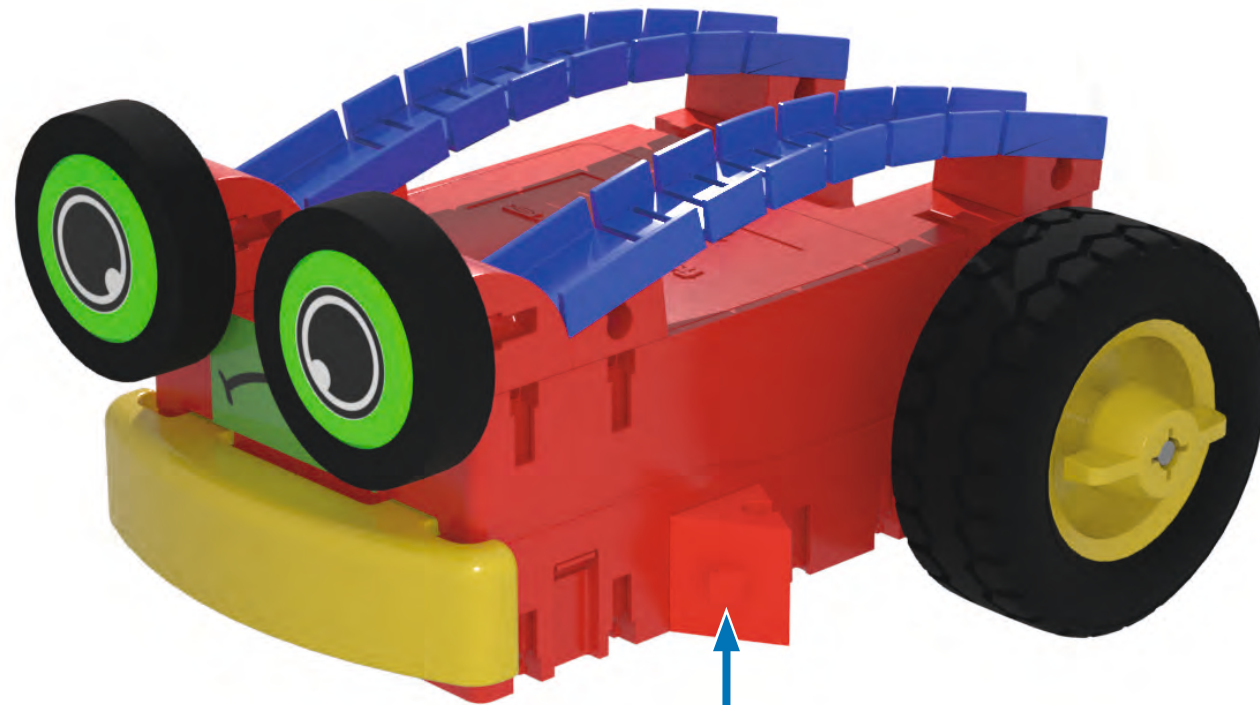


50

9

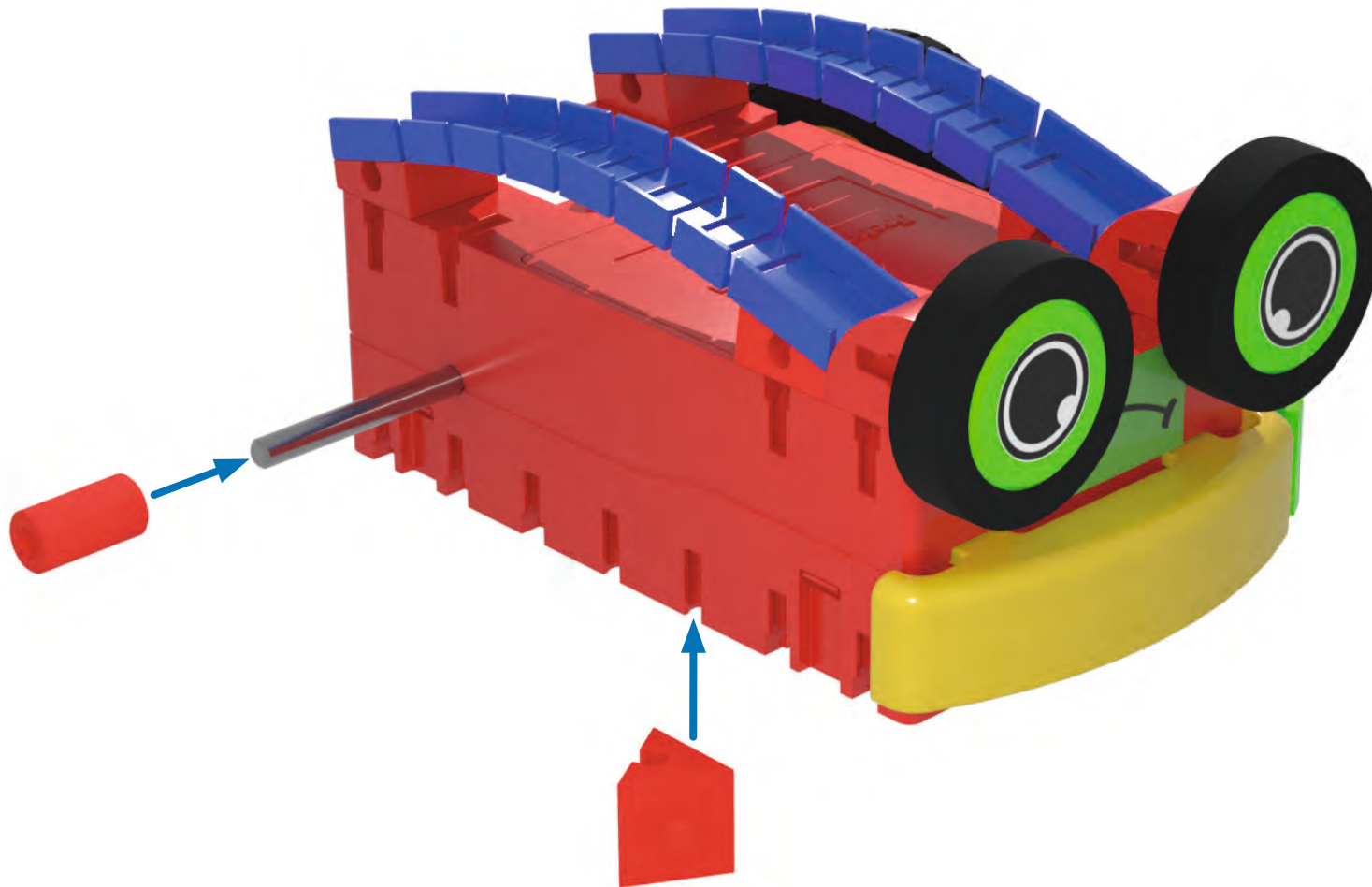


10



52

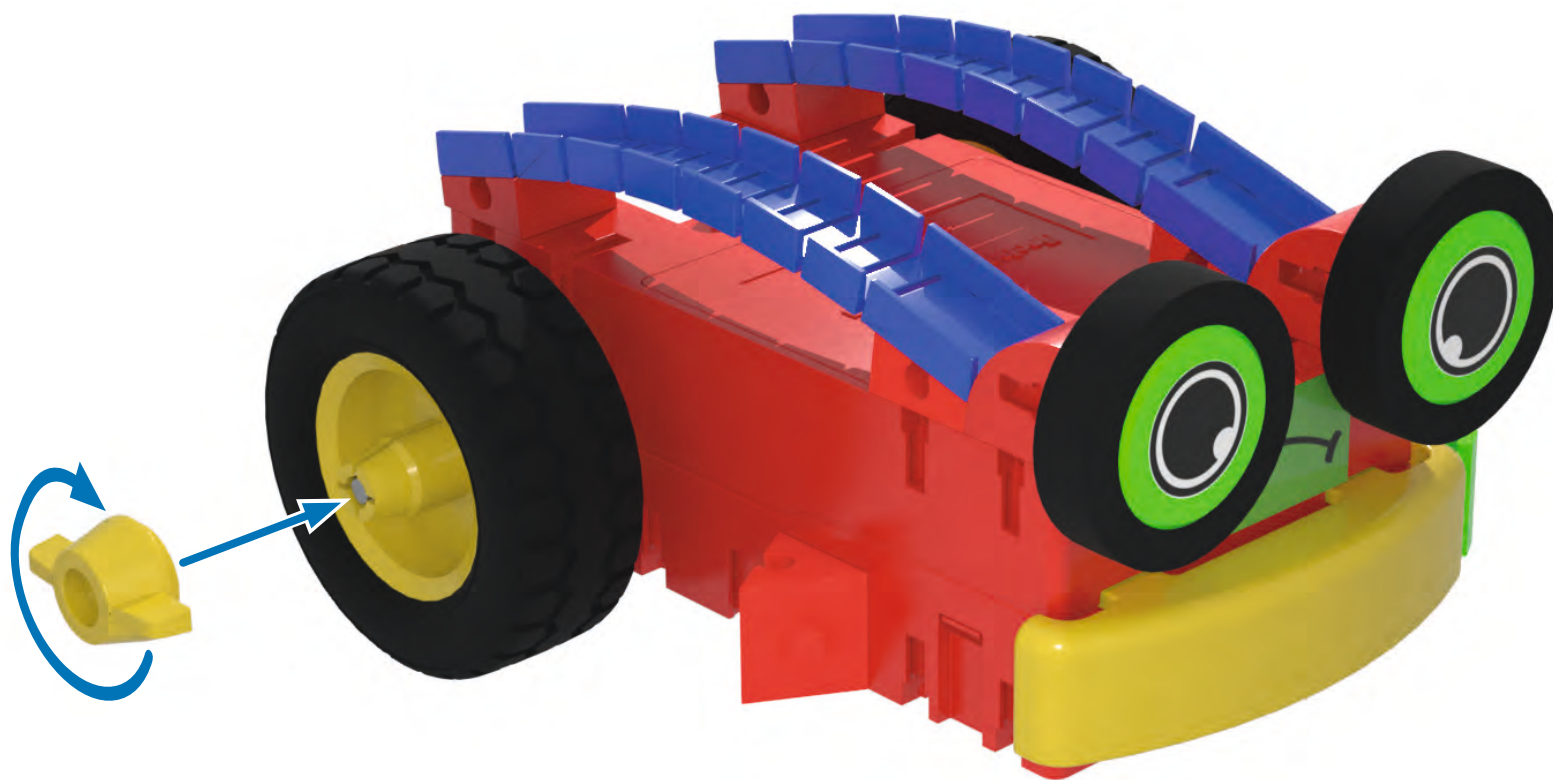
11



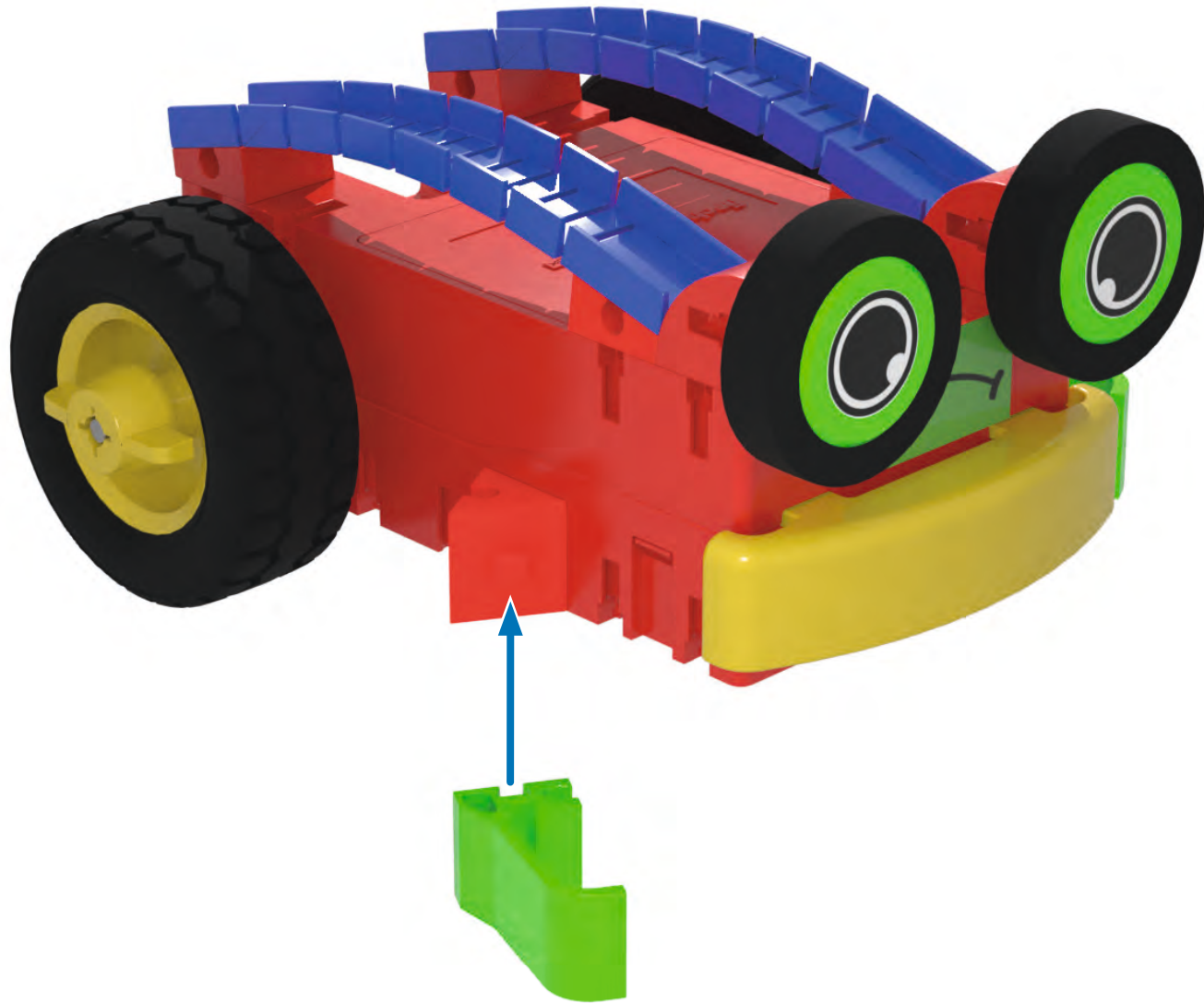




12



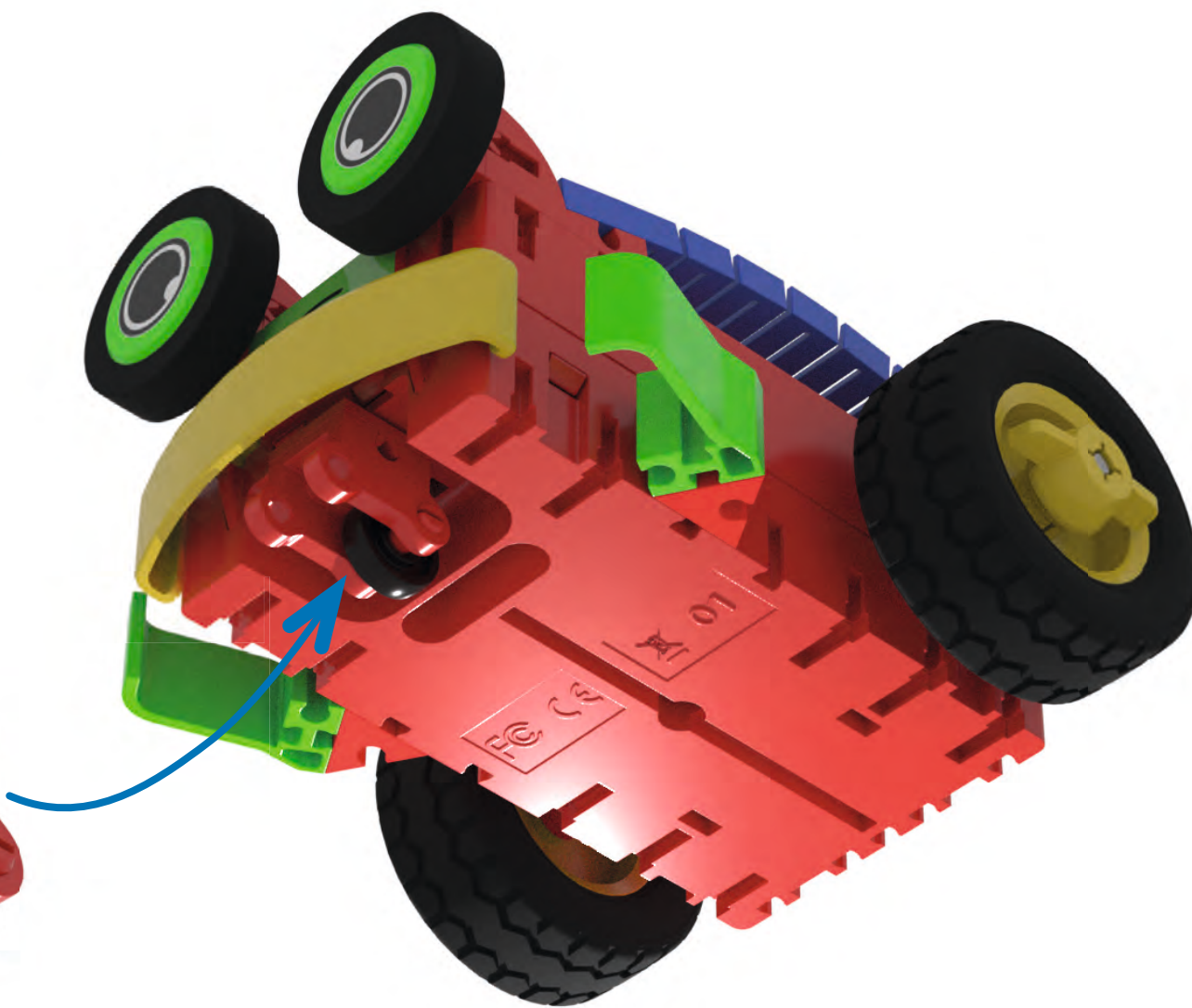
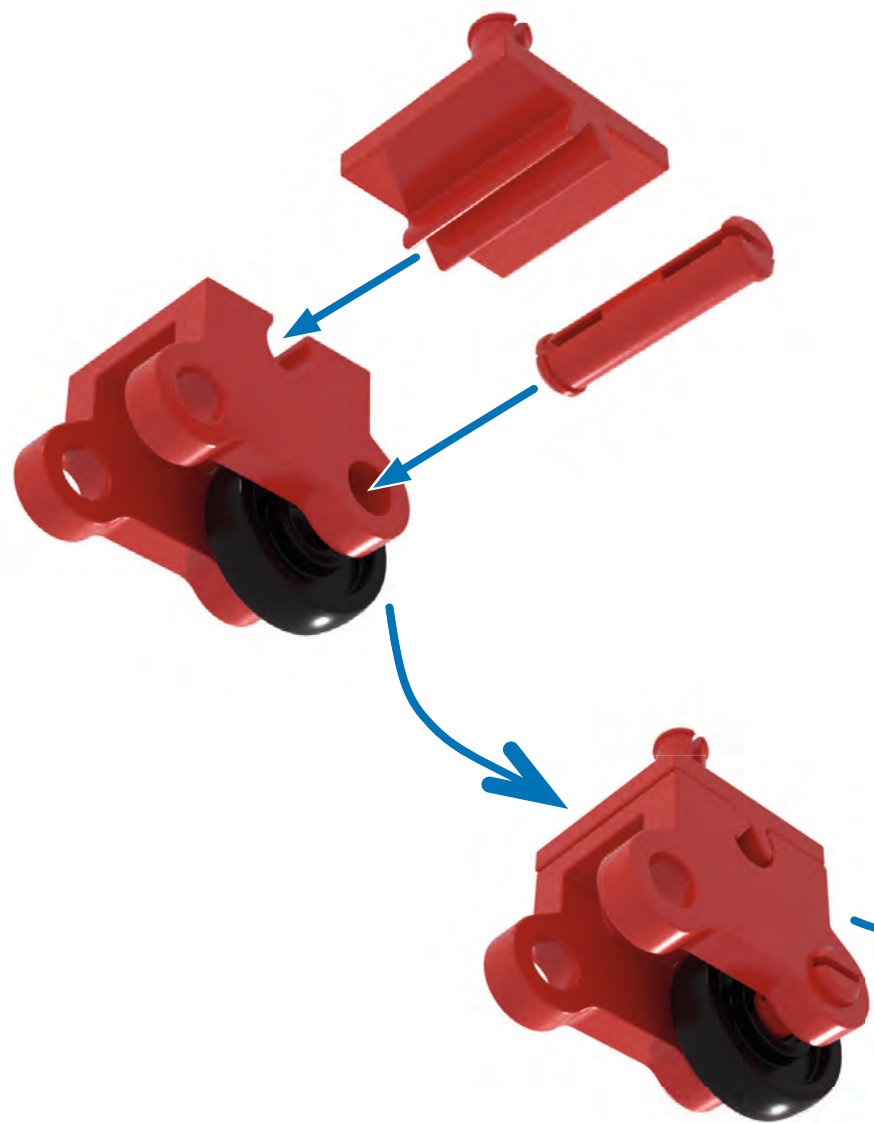
13

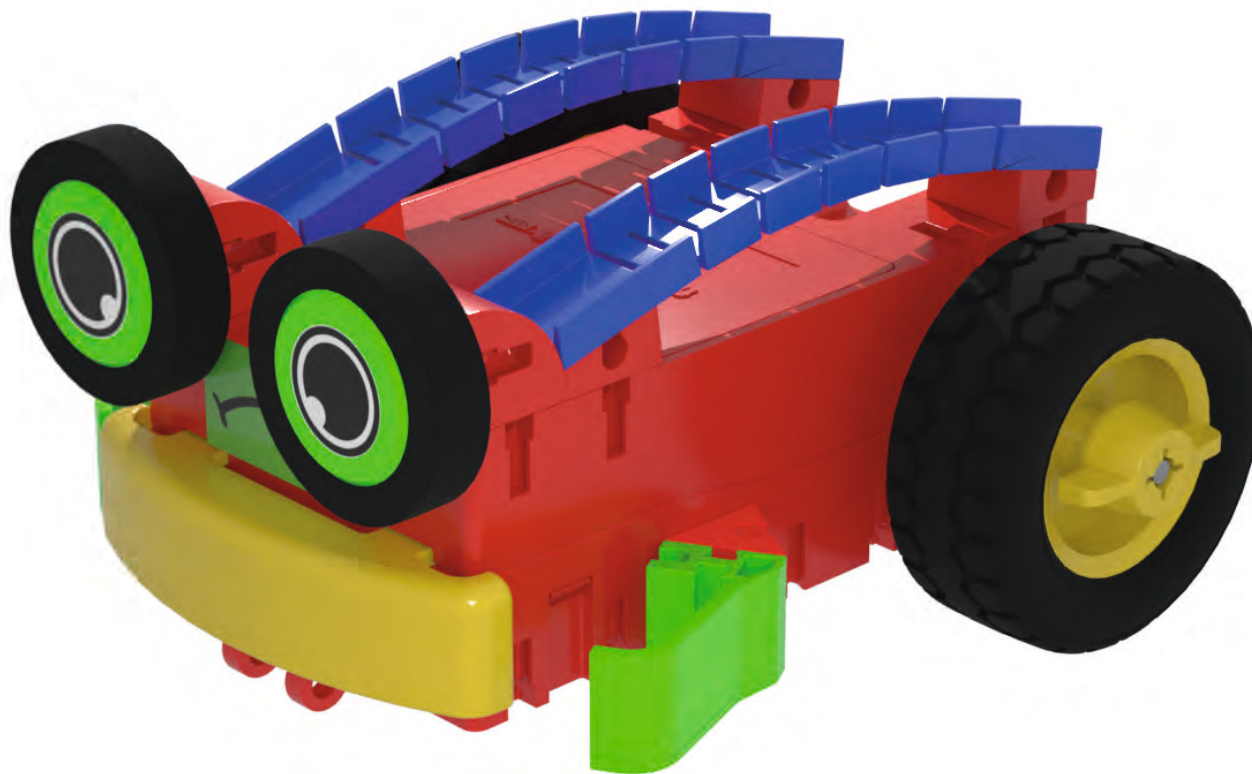


55



14





"FIRST CODING APP"  
FOR ANDROID & iOS



[https://www.fischertechnik.de/  
elearning-earlycoding](https://www.fischertechnik.de/elearning-earlycoding)